

SPIE Z INFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeindeverwaltung und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint einmal monatlich in allen Haushaltungen.



Etwas mehr Farbe?

Ob PW oder Motorrad. Mit Lackierungen aller Art kennen wir uns aus. Auch bei speziellen Lackierungs-Wünschen setzen wir unsere ganze Erfahrung ein und beraten Sie gerne. In unserem modernst eingerichteten Carrosserie- und Spritzwerk sind nur Fachleute am Werk. Einwandfreie Qualität können Sie bei uns voraussetzen!

Ersatzwagen steht bereit.

Auto-Lack-Design

**Carrosserie und Spritzwerk Kurzen & Jungen
Krattigstrasse 48 Gewerbezone Leimern
3700 Spiez Fon 033 654 53 00 Fax 033 654 79 54**

VSCI // // // ® Schweizerischer Carrosserieverband VSCI

Teilen macht ganz

Teilen macht ganz – ein Thema das mich und mein Umfeld seit längerem beschäftigt.

Das Bundesamt für Statistik schreibt, dass etwa 10 % der Schweizer Bevölkerung unter der Armutsgrenze lebt (Einzelperson Fr. 2'200, Familie mit zwei Kindern Fr. 4'300). Alleinerziehende und Familien sind dabei besonders stark betroffen. Auf der anderen Seite hat das Volkseinkommen zugenommen und das Vermögen des reichsten Prozentes der Schweizer-Bevölkerung hat sich seit Anfang der neunziger Jahre sogar verdoppelt.

Die sozialen Einrichtungen und Hilfswerke unseres Landes geraten zunehmend unter finanziellen Druck - wo ist da die Solidarität mit unseren minderbemittelten Mitbürgern?

Ein Grossteil der Minderbemittelten ist nicht durch Selbstverschulden in diese missliche Lage geraten. Unsere Leistungsgesellschaft schiebt die schwächeren Arbeitskräfte ab an den Staat, der vermehrt mit zunehmenden Sozialkosten zu kämpfen hat. Wo haben die schwächeren Glieder unserer Gesellschaft noch ihren Platz?

Abhilfe könnten wir auf verschiedene Arten schaffen: Gerechte Löhne, Zuschüsse für arme Familien mit Kindern, Lohnersatz bei Mutterschaft, Chancengleichheit bei der Bildung und verstärkte Bildungsanstrengungen.

Wirtschaftswachstum ist nur dann ein taugliches Mittel gegen Armut, wenn die zur Wirtschaftsförderung getroffenen Massnahmen nicht wieder die Armen schlechter stellen (Abbau von Schutz), und nur wenn das Wirtschaftswachstum auch von geeigneten Umverteilungsmechanismen begleitet ist.

Es wird sichtbar, dass dem Teilen eine besondere Bedeutung zukommt, da der Armut offenbar auch strukturelle Ursachen zu Grunde liegen. Aber wie denn teilen?

– Arbeit teilen: Menschen, die wieder arbeiten können, gebraucht werden, gewinnen wieder neu an Selbstvertrauen und Selbstwertgefühl, werden weniger krank und helfen somit die Krankheits- und Sozialkosten zu senken.



– Teilen wir, so viel wir teilen können – und nicht nur von unserem Überfluss. Ein einfacherer Lebensstil kann uns nicht schaden.

– Gesetzlich verordnete Umverteilung ist notwendig, denn offensichtlich ist es nicht möglich, das Wohlergehen der Armen der reinen Freiwilligkeit der Spender zu überlassen.

– Echte Solidarität, in dem wir einen Teil unserer Zeit dem Nächsten verschenken, da sind, wenn wir gebraucht werden. Dieses Teilen fällt uns manchmal schwerer als das materielle Teilen ...

Teilen macht ganz – Wenn wir bereit werden zu teilen, werden wir auch beschenkt, es kommt wieder etwas zurück – Dankbarkeit, sozialer Friede, Stabilität in den verschiedensten Bereichen unserer Gesellschaft, unser Land wird wieder ganz. Wo teile ich mit meinem Nächsten?

Godi Bärtschi, EVP

Präsident GGR 2004 der Gemeinde Spiez

IMPRESSUM

Redaktion Franz Arnold, Konrad Sigrüst, Marina Hirschi,
Gemeindeinformation Susanne Kühner, Svend Peterzell
Tel. 033 655 33 18

Redaktion Vereine Vereine der Einwohnergemeinde Spiez

Veranstaltungskalender Spiez Tourismus, Bahnhofplatz,
(gratis) Telefon 033 654 20 20

Inserate, Gewerbe- und Infoseiten Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125
3645 Gwatt, Telefon 033 336 55 55
Fax 033 336 55 56, E-Mail spiezinfo@weberag.ch

Realisation Weber AG Verlag, Gwatt

Druck ILG AG, Druckerei & Verlag,
Hauptstrasse 11, 3752 Wimmis

Titelseite Jörg und Dominic Thomann, Skiclub Faulensee

Fotograf Markus Hubacher, Spiez

Illustrationen Bernhard Bamert

Auflage 6600 Expl.

Erscheinungsweise 12 x jährlich, jeweils am 1. des Monats

Redaktionsschluss 13. Februar 2004

ABFUHRKALENDER FEBRUAR 2004

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 03 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr					
Kreis 1	5	12	19	2	6
Kreis 2	3	10	17	24	
Grünabfuhr					
	16				
Papierabfuhr					
	11				25
Kartonabfuhr					
Kreis 1					18
Kreis 2	4				

IN NOTFÄLLEN

Feuerwehr	118
Ambulanz	144
Ärztlicher Notfalldienst	033 654 39 39
Notfallapotheke	079 668 01 91

Schadensskizze

www.mobiliar.ch

Generalagentur Spiez
Oberlandstrasse 9, 3700 Spiez
Telefon 033 650 70 80, Fax 033 650 70 81

Inkjet-Papiere, -Folien und -Etiketten in grosser Auswahl

ClassicSize
CD/DVD
Etiketten • Labels • Etiquettes

- weiße, blickdichtinkl. zentrierhilfe
- white, opaque incl. centering device
- blanches, opaques centreur inclus

L6015™-25
Ø 117 mm
25 Einzel- / Single- / Singles
50 Einzel- / Labels / Étiquettes

AVERY

**BüroTechnik
MÜLLER**
www.bueromueller.ch, Spiez

INHALTSVERZEICHNIS	SEITE
GEMEINDEINFORMATIONEN	5
Der Skiclub ist auch im Sommer aktiv	5 – 6
Baumfällungen am Strandweg	7
Waldrandabstufungen am Spiezbergwald	8
Gesucht sind erfolgreiche SportlerInnen	9
Einschreiben für den Kindergarten	10
Projekt «Polizei Spiez» wird umgesetzt	11–12
Spiezer Einwohnerzahl leicht gestiegen	12
Das richtige Verkehrsverhalten im Kreisell	13
Neues Personal in der Gemeindeverwaltung	14
VEREINE UND ORGANISATIONEN	15
Bibliothek Spiez	15–16
Skiclub Spiez	17
Spital Thun-Simmental AG	19
Christliches Lebenszentrum Spiez	21
Volleyballclub Spiez	22–23
Spiez Tourismus	25
Krankenheim Spiez	27
Sozialdemokratische Partei Spiez	29
Jugendmusik Spiez	31
Badmintonclub Einigen/Spiez	33
Theatergruppe Thunersee Spiez	35
Spiezer Agenda 21	36–37
Reformierte Kirchgemeinde Spiez	39
DorfHus Spiez	41
Volkshochschule Spiez-Niedersimmental	42–43
SpiezAktiv	45
Musikverein Spiez	47
Frauenverein und reformierte Kirchgemeinde Spiez	49
Verein Orchester Spiez	51
Stiftung Bubenberg	52
Schachklub Spiez	53
Gemeinnütziger Frauenverein Spiez	55
Blasorchester Oberland Thun	55
Pro Juventute	57
GEWERBE-INFO	58–59
Dorothee Allenbach	58
Leben+Astrologie-Schule LAS	59
VERANSTALTUNGEN	60–61



OFFIZIELLER TEIL GEMEINDEINFORMATIONEN

Der Skiclub ist auch im Sommer aktiv

Serie Freiwilligenarbeit (2): Skiclub Faulensee

Wir stellen Ihnen heute den Skiclub Faulensee vor. Wir haben mit Jörg Thomann, Präsident des Skiclubs Faulensee, ein Interview geführt.

Redaktion SpiezInfo: Was ist Ihre Aufgabe als Präsident?

Jörg Thomann: Meine Aufgabe als Präsident ist es, zusammen mit dem Vorstand die Geschäfte und Aktivitäten des Skiclubs zu leiten.

Wie lange sind Sie schon im Skiclub und wie lange als Präsident?

Ich bin seit dem JO-Alter im Skiclub Faulensee, welcher für mich sowohl in sportlicher wie auch gesellschaftlicher Hinsicht immer eine wichtige Rolle gespielt hat. Als Präsident wurde ich an der letzten Hauptversammlung am 21. November 2003 gewählt.

Was motivierte Sie zu diesem Amt?

Die Motivation besteht darin, den Skiclub Faulensee als aktiven Club und wichtigen Dorfverein zu erhalten. Für die Jugend bietet der Skiclub via JO die Möglichkeit im Skisport weiterzukommen. Zur Zeit haben wir mit den Schwestern Rahel und Mara Ziegler zwei Hoffnungsträgerinnen, welche bereits in Trainingsgruppen des BOSV trainieren. Aber auch alle übrigen Mitglieder können den Wintersport zusammen geniessen und sich auch mal messen. Zum Beispiel an unserem jährlichen Clubrennen, welches dieses Jahr am 29. Februar

Serie Freiwilligenarbeit

Dieses Jahr stellen wir Ihnen in der SpiezInfo verschiedene Vereine und Organisationen der Gemeinde Spiez vor, welche Freiwilligenarbeit leisten. Bereits erschienen ist: Januar Gemeinnütziger Frauenverein Spiez



Jörg Thomann, Präsident Skiclub Faulensee

stattfindet. Im Jahr 2005 kann der Skiclub Faulensee zudem sein 40-jähriges Bestehen feiern. Ich erlebe den Verein das ganze Jahr aktiv in verschiedensten Bereichen. Ich bin auf unseren Dorfverein stolz.

Gibt es auch Schattenseiten?

Als frisch gewählter Präsident freue ich mich vor allem auf die Sonnenseiten. Wenn die Mitglieder des SC Faulensee voll und ganz hinter dem Vorstand stehen und ihn wie bisher unterstützen, sehe ich auch in Zukunft keine Schattenseiten.

Wie viele Mitglieder haben Sie?

Zur Zeit haben wir 132 Mitglieder, davon sind 55 Aktive und 77 Gönner und Passivmitglieder. 10 Mitglieder bestreiten aktiv Skirennen. Besonders stolz sind wir auf unser prominentes Ehrenmitglied Bruno Kernen.

Wo finden die JO-Trainings statt?

Seit dieser Saison wird der Transport ins Skigebiet mit einem Car der Firma Kander-Reisen organisiert. Somit

finden die Trainings im Skigebiet Elsigen-Metsch oder in Adelboden statt. Die Trainings sind von Oktober bis Ende März jeweils am Samstag oder Sonntag und werden von einem zuverlässigen JO-Leiter-Team organisiert und durchgeführt.

Welche Anlässe sind in nächster Zeit geplant?

Das Sommerfest 2005, welches über die Region hinaus bekannt ist, ist ein Höhepunkt, welcher den Einsatz jedes einzelnen Mitgliedes fordert. Vorerst freuen wir uns aber auf das Jahresprogramm 2004. Dieses beginnt mit dem Clubrennen im Februar. Im März findet ein Skiweekend statt und im April beendet die Allalin Volksabfahrt den Winter.

Wie sieht das Sommerprogramm aus?

Wir sind ebenfalls im Sommer aktiv. Ab dem 26. April wird wieder jeden Montag um 19.15 Uhr auf dem Fussballplatz Hofachern Fussball gespielt. Im Mai findet ein Billardabend in der «Tenne» Faulensee und im August ein Plausch-Fussballmatch gegen die Feuerwehr mit anschliessendem «Brätlen» statt.

Ab Oktober spielen wir Fussball in der Turnhalle Hofachern und beginnen mit dem JO Training. Die mehrtägige Clubreise findet dieses Jahr in Form eines Skitests im Kaunertal (A) statt, dies als letzter Höhepunkt vor der Hauptversammlung im November.

Arbeiten Sie mit anderen Vereinen zusammen?

Die JO wird gemeinsam mit den Clubs Spiez und Honndrich organisiert. Das Sommerfest führen wir zusammen mit dem Gemischten Chor Faulensee durch.

Wie sieht die Zukunft aus?

Ich wünsche mir, dass der Skiclub Faulensee in Zukunft in sportlicher Hinsicht wie auch als Dorfverein aktiv ist und so weiter bestehen und wachsen kann. Wichtig ist, dass wir neue Herausforderungen annehmen und das Traditionelle weiterhin pflegen.



JO-SchülerInnen vor dem Training

Haben Sie ein Anliegen an die Leserschaft?

Ich hoffe, dass wir und unsere Aktivitäten in Zukunft von der Leserschaft unterstützt werden. Ihr Interesse am Skiclub Faulensee freut uns und neue Mitglieder sind bei uns jederzeit willkommen.

Das Interview führte Marina Hirschi,
Redaktion SpiezInfo

Auskunft über den Skiclub Faulensee

Jörg Thomann, Präsident
Schneidermattweg 7H
3705 Faulensee
Telefon 033 654 93 93
E-Mail joerg.thomann@bluewin.ch

Baumfällungen am Strandweg

Spiez-Faulensee: Im Februar werden Holzarbeiten ausgeführt

Der Waldstreifen oberhalb des Strandweges ist überaltert. In den vergangenen 30 Jahren ist kaum Holz genutzt worden.

Bei einem Sommergewitter im Juli 2003 wurden beim Schattenbad einzelne Bäume durch den Wind umgeworfen. Dies veranlasste die Gemeindeverwaltung, den Aspekt der Sicherheit grundsätzlich zu überprüfen und ein Konzept für die Waldpflege zu erarbeiten. Begehungen mit Fachleuten zeigten, dass ein Handlungsbedarf besteht. Stürzt ein grosser Baum an der oberen Hangkante, so kann er darunter stehende Bäume mitreissen, und diese würden dann ihrerseits untenstehende Bäume umwerfen. Solchen Dominoeffekten möchte man möglichst vorbeugen. Ungünstig ist auch der gipshaltige Untergrund. Grosse mit ihrem Wurzelstock umstürzende Bäume könnten eine lokale Bodenerosion auslösen. Für die Sicherheit der Passanten müssen zudem entlang des Strandweges eine Anzahl von windfallgefährdeten Bäumen gefällt werden.

Der Strandweg hat eine wichtige Erholungsfunktion. Deshalb wurden die zu fallenden Bäume durch Fachleute in mehreren Begehungen sorgfältig ausgewählt. Wo es möglich ist, wird vorderhand auf eine Fällung verzichtet und lediglich dürres Astwerk entfernt. Im Bereich des Uferweges sollen auch grosse «knorrige» Bäume weiterwachsen können. Einige wenige Bäume werden in den See hinaus gefällt und im Wasser liegend am Ufer fixiert. Sie dienen Fischen als Versteck und Laichplatz. Bei einigen der zu fallenden Bäume entlang des Strandweges wird der unterste Stammteil stehen gelassen und im Frühling von Holzkünstlern zu Skulpturen weiterbearbeitet: eine attraktive Mischung aus Natur und Kunst!



Instabile Buche an der Hangkante: kann beim Umfallen den Boden aufreissen

Die Holzarbeiten werden im Februar ausgeführt; der gesamte Strandweg muss aus Sicherheitsgründen für einige Tage für das Publikum gesperrt werden. Die Bevölkerung wird im Amtsanzeiger und in der Tageszeitung über die genauen Sperrzeiten informiert.

Bauverwaltung

Waldrandabstufung am Spiezbergwald

Im Februar werden einzelne Bäume gefällt

Im Februar werden in der westlichen Hälfte des Naturschutzgebietes Spiezberg auf der Südseite des Waldes einzelne randständige Bäume gefällt.

In den kommenden Jahren werden weitere randständige Bäume entfernt werden. Die Arbeiten erfolgen unter der Leitung des Naturschutzinspektorates. Das mittelfristige Ziel ist ein sogenannt abgestufter Waldrand, wie das auch in der Bauverordnung der Gemeinde vorgesehen ist. Der ideale, abgestufte Waldrand besteht von aussen nach innen aus einem Krautsaum, einem Strauchgürtel, einem Gürtel mit niederen Bäumen und zuletzt den grossen Waldbäumen.

Mit dieser Abfolge wird ein natürlich vorwachsener, artenreicher Waldrand mit kräftiger Strauchschicht nachgeahmt. Solch abgestufte Waldränder haben je nach Ausdehnung und Verlauf eine hohe Artenvielfalt

an Pflanzen und Tieren; dies ist ein anzustrebendes Ziel. Erhebungen in der Schweiz zeigten, dass die meisten Waldränder weit entfernt von diesem Idealzustand sind, abgesehen von der oft unnatürlichen Baumartenzusammensetzung im Wald selbst.

Am Spiezberg erfolgen die Eingriffe für die Abstufung in Etappen über mehrere Jahre. Um einen abgestuften Waldrand in seiner Form zu erhalten, bedarf es auch in Zukunft periodischer Pflegemassnahmen.

Bauverwaltung



Krautsaum

Kleinstrukturen (besonnt)

Strauchgürtel

Waldmantel

Gesucht sind erfolgreiche SportlerInnen

Ehrungen für Leistungen im Jahr 2003

Die Sportkommission führt in diesem Jahr die 20. Ehrung für erfolgreiche Sportlerinnen und Sportler durch.

Primär werden Personen mit sportlichen Erfolgen an internationalen und national bedeutenden Wettkämpfen, an Schweizermeisterschaften oder Kantonalmeisterschaften mit Spitzenrang gesucht. Folgendes ist zu beachten:

- Einzelsport: Aussergewöhnliche Leistungen an kantonalen (1. bis 3. Rang), eidgenössischen (1. bis 10. Rang), europäischen oder internationalen Veranstaltungen.
- Mannschaftssport: Aufstieg in die Nationalliga A oder B, 1. Liga, oder 1. bis 10. Rang an einer Schweizermeisterschaft.
- Die Leistung muss während des Jahres 2003 erbracht worden sein.
- Die zu ehrende Person muss in der Gemeinde Spiez Wohnsitz haben oder Mitglied eines Spiezer Vereins sein.
- Die Ehrung der gleichen Person / Mannschaft kann in der Regel innerhalb von drei Jahren nur einmal erfolgen, mit Ausnahme eines Podestplatzes an einer Schweizer-, Europa- oder Weltmeisterschaft.

Die Jubiläumsehrung findet am **Freitag, 16. April, 19.00 Uhr**, im Mehrzwecksaal Gemeindezentrum Lötschberg statt.

Damit möglichst niemand vergessen wird, bitten wir die Vereine, Organisationen und die Bevölkerung, in Frage kommende Personen oder Mannschaften bis

Freitag, 27. Februar

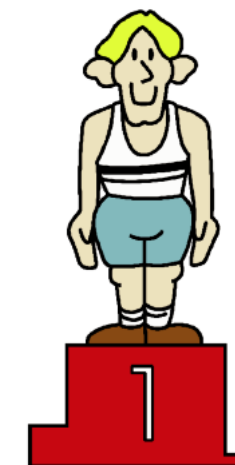
zu melden an das

**Sekretariat Sportkommission
Liegenchaftsverwaltung
Sonnenfelsstrasse 4
3700 Spiez
Telefon 033 655 33 83**

Die Gesuchsformulare sind beim Sportsekretariat erhältlich.

Für Ihre Mitarbeit danken wir bestens.

Sportkommission Spiez



Einschreiben für den Kindergarten

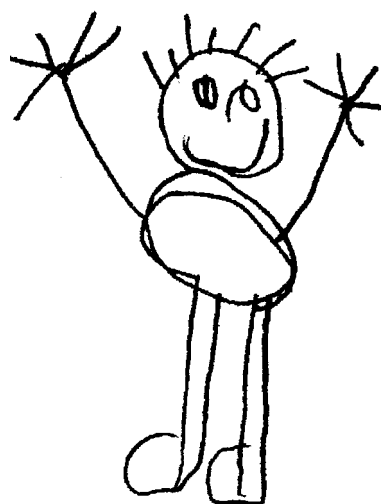
Informationen zum Kindergartenbesuch im Schuljahr 2004/2005

Für den ordentlichen Kindergartenbesuch erhalten die betroffenen Eltern im März das Einschreibeformular per Post zugestellt. Eltern, die Ihre Kinder vorzeitig in den Kindergarten schicken wollen, müssen bis am 31. März ein Gesuch einreichen.

Ordentlicher Kindergartenbesuch

Kinder mit Geburtsdatum zwischen 1. Mai 1998 und 30. April 1999 können Mitte März auf schriftlichem Weg für den Besuch des Kindergartens eingeschrieben werden. Alle betroffenen Eltern oder Pflegeeltern erhalten das Einschreibeformular per Post zugestellt. Die Anmeldung muss anschliessend an das Schulsekretariat gesendet werden.

Grundsätzlich ist der Kindergartenbesuch freiwillig. Angemeldete Kinder besuchen den Kindergarten an 6 Halbtagen gemäss Stundenplan.



Zweijähriger Kindergartenbesuch

Auf Gesuch hin werden in der Gemeinde Spiez in die Kindergärten des Zentrums und der Bäuerten auch Kinder mit Geburtsdatum 1. Mai 1999 bis 30. April 2000 aufgenommen. Diese Kinder besuchen den Kindergarten gemäss Stundenplan während 4 Halbtagen zusammen mit den 6-jährigen Kindern.

Die Einschreibegesuche müssen bis 31. März an die Kindergarten- und Primarschulkommission Spiez gestellt werden. Ein dafür vorgesehenes Formular kann angefordert werden beim:

Schulsekretariat Spiez
Sonnenfelstrasse 4
3700 Spiez
Telefon 033 655 33 68

Nach dem 31. März eintreffende Gesuche können nicht berücksichtigt werden.

Es werden Klassengrössen von 20 Kindern angestrebt, weshalb bei grosser Nachfrage die Kindergarten- und Primarschulkommission über die Aufnahme entscheidet. Dies gilt auch für die Zuteilung der Kinder auf die verschiedenen Kindergärten.

Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich an Pia Hutzli, Schulleiterin, Tel. 033 654 01 36.

Kindergarten- und Primarschulkommission

Projekt «Polizei Spiez» umgesetzt

Seit dem 1. Januar rückt die Einheitspolizei aus

Am 31. Dezember 2003 wurden die drei uniformierten Gemeindepolizisten feierlich ins Korps der Kantonspolizei integriert. Was bedeutet das für Sie als Bürgerin, als Bürger?

In Spiez wurde in den letzten Jahren die Zusammenarbeit der Kantonspolizei (Kapo) und der Gemeindepolizei immer intensiver. Und als die beiden Polizeien 2001 unter einem Dach beim Kronenplatz zusammazogen, wagte man den Schritt zur Überprüfung einer möglichen «Einheitspolizei». Im September letzten Jahres hat der Spiezer Grosse Gemeinderat die Vorlage zur Polizeifusion zuhanden des Stimmvolkes verabschiedet. Und dieses erwies dem Vorhaben mit einem überwältigenden Ja-Stimmenanteil von 93.3 % sein Vertrauen.

Die im Gesetz verankerten gemeindepolizeilichen Aufgaben werden durch die vollzogene Zusammenlegung nicht etwa voll und ganz an die Kapo delegiert. Die Verantwortung verbleibt bei den Gemeindebehörden. Dank einer Leistungsvereinbarung mit dem Kanton ist

es jederzeit möglich, ein genaues Controlling der übertragenen Aufgaben durchzuführen.

Aufgaben der Kantonspolizei

Von der Fusion betroffen und seit dem 1. Januar im Zuständigkeitsbereich der Kantonspolizei sind jene Aktivitäten, bei denen die Polizei als solche von aussen wahrgenommen wird. Darunter fallen unter anderem:

- Patrouillengänge
- Verkehrs- und Personenkontrollen
- Interventionen bei Ruhestörungen, Streitigkeiten usw.
- Bestandsaufnahme bei Unfällen
- Radarkontrollen
- Entgegennahme von Anzeigen
- Verkehrsinstruktion in den Schulen

Die bisherigen Spiezer Gemeindepolizisten haben nun per 1. Januar ihre Uniformen gegen solche der Kantonspolizei getauscht. Peter Hofer, Marcel Meister und Daniel Plüss sind am Silvestertag in einer kleinen Feier vollumfänglich in das Kapo-Korps integriert worden.



Die drei uniformierten – ehemaligen – Gemeindepolizisten Marcel Meister, Peter Hofer, Daniel Plüss in der nagelneuen Uniform der Kantonspolizei. Sie werden flankiert links von Christian Zaugg, Vorsteher Sicherheit, und rechts von Thomas Graf, Bezirkschef und Renato Heiniger, Polizeiinspektor.

Die Kantonspolizei ist weiterhin am Kronenplatz, im Gebäude der Berner Kantonalbank, untergebracht.

Dies bleibt bei der Gemeinde

Im Erdgeschoss des Gemeindehauses, bei der Abteilung Sicherheit, verbleiben folgende Aufgaben:

- Verkehrsplanung
- Signalisationswesen
- Abgabe von Parkkarten
- Parkplatzbewirtschaftung
- Kontrolle des ruhenden Verkehrs
- Fundbüro
- Hundekontrolle
- Behandlung Waffenerwerbgesuche

Weiterhin liegen zudem taktische Entscheide im Sinne eines Antragsrechtes beim Polizeiinspektor Renato Heiniger und beim Gemeinderat. Darunter fallen unter anderem die Anordnung von Schulwegkontrollen oder Präventionsmassnahmen gegen Vandalismus.

Verbesserung der Leistung

Die nun erfolgte Konzentration der Polizeikräfte hat für die Bevölkerung in keiner Weise negative Auswirkungen. Indem bisherige Doppelspurigkeiten abgebaut und Abläufe optimiert wurden, kann eine noch bessere Leistung erbracht werden. Auch finanziell erwachsen für den Steuerhaushalt keine negativen Konsequenzen. Die Kantonspolizei wird jährlich mit pauschal 286'700 Franken entschädigt, was in etwa den bisherigen Lohnaufwendungen der drei uniformierten Gemeindepolizisten sowie deren Infrastrukturkosten entspricht.

Von Spiez nach Steffisburg

Im Grossraum Thun gibt es seit dem 1. Januar nur noch eine uniformierte Polizei. Denn in der Stadt Thun wurde die Stadtpolizei bereits Ende 2002 erfolgreich mit der Kapo verschmolzen. Und die Gemeinde Steffisburg hat ihre Gemeindepolizei zeitgleich und in enger Zusammenarbeit mit Spiez in die Kantonspolizei integriert.

Abteilung Sicherheit

Öffnungszeiten

Montag:	14.00–18.00 Uhr
Dienstag - Freitag:	8.00–12.00 Uhr
Samstag:	8.00–12.00 Uhr

Kantonspolizei Spiez

Seestrasse 30, Postfach 167, 3700 Spiez	
Telefon	033 655 81 01
Fax	033 655 81 19
Notruf Polizei	117
Ordnungsbusszentrale	031 634 48 18

Spiezer Einwohnerzahl leicht gestiegen

Ermittelt auf den 1. Januar 2004

Die Spiezer Einwohnerzahl hat sich gegenüber dem Vorjahr leicht erhöht. Heuer sind es 12'490 Einwohnerinnen und Einwohner, letztes Jahr waren es 12'402.

Die Einwohnerzahlen sind genau auf den Stichtag am 1. Januar 2004 ermittelt worden. Alle Mutationen wie Geburten, Todesfälle, Zu- und Wegzüge etc. sind berücksichtigt.

Niedergelassene Schweizer	11'303
Wochenaufenthalter Schweizer	172
Niedergelassene Ausländer	596
Jahresaufenthalter Ausländer	241
Kurzaufenthalter	36
Asylbewerber (inkl. Fryberg, Hondrich)	142

Total registrierte Personen 12'490

Abteilung Sicherheit, Einwohnerkontrolle

Das richtige Verkehrsverhalten im Kreisel

Grundsätzlich gilt Linksvortritt

Das Grundprinzip, das dem Kreisel zugrunde liegt, ist der Linksvortritt, und zwar sowohl bei der Zufahrt als auch im Kreisel selbst. Das bedeutet, dass die Fahrzeuge im Kreisel, wie auch jene, die links einfahren, vortrittsberechtigt sind. Besondere Vorsicht ist bei mehrstreifigen Zufahrten geboten.

Das Gesetz schreibt vor:

- Tempo mässigen
- Vortritt der Fahrzeuge von links beachten
- Vor Verlassen des Kreisels Zeichen geben (nach rechts)
- Im Kreisel mit mehreren Fahrstreifen jeden Streifenwechsel mit Zeichen anzeigen
- Radfahrer fahren in der rechten Fahrbahnhälfte und nicht ganz rechts am Fahrbahnrand
- Am Fussgängerstreifen hat der Fussgänger Vortritt

Regeln für den Fussgänger

Der Fussgänger wartet nur vor dem Streifen, wenn er ihn benützen will und versucht, Blickkontakt mit dem Fahrzeuglenker aufzunehmen. Er lässt damit keinen Zweifel über seine Absicht aufkommen. Ist weder ein Fussgängerstreifen noch eine andere Wegführung (Über- oder Unterführung) vorhanden, so geht er nicht über die Mittelinsel, sondern überquert die Fahrbahnen der Zufahrten. Ein Minimalabstand zur Ausfahrt (mind. 5 m) ist nötig, damit der Ausfahrende rechtzeitig anhalten kann.

Regeln für den Radfahrer

Vorsicht beim Einfahren: Auch der schnelle Radfahrer hat sein Tempo zu mässigen. Vor und im Kreisel fährt der Radfahrer nicht an Personenwagen, Lastwagen oder Bussen vorbei, denn er riskiert übersehen zu werden. Allgemein ist es im Kreisel sehr gefährlich, rechts zu überholen.

Der Radler hält sich näher zur Fahrbahnmitte, um Konfliktsituationen mit überholenden Fahrzeugen, die anschliessend den Kreisel verlassen, zu vermeiden. Vor dem Verlassen des Kreisels ist immer ein Handzeichen

nach rechts zu geben. Dabei ist es sinnvoll, sich dem Aussenrand zu nähern. Gerade im Kreisel ist es für Radfahrer besonders wichtig, dass sie gut gesehen werden: Helle Kleidung und schon während der Dämmerung eingeschaltete Lichter sind ein Muss.

Linker Blinker

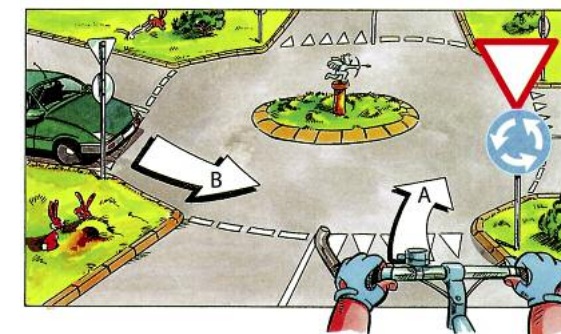
Die Sicherheit hängt auch beim Kreisverkehr vom richtigen Erkennen der Absicht der anderen Verkehrsteilnehmenden ab. Es gibt deshalb für motorisierte Fahrer im Zweifelsfall noch die folgende Möglichkeit einer Richtungsanzeige: Wer nach links fahren will (d.h. mehr als einen halben Kreiselumfang) darf beim Einfahren links blinken. Damit wird unter anderem dem wartenden Fahrer der Entscheid erleichtert, ob er losfahren darf oder nicht. Vor dem Verlassen des Kreisels ist wiederum nach rechts zu blinken, wie es das Gesetz vorschreibt.

Abteilung Sicherheit

Verkehrstechnik / Verwaltungspolizei

Testfrage

Wie ist die Reihenfolge des Vortritts?



Antwort: B, A

Neues Personal der Gemeindeverwaltung

Wir heissen die neue Mitarbeiterin herzlich willkommen



Name und Vorname
Zimmermann Anita

Geburtsjahr
1967

Angestellt als
Verwaltungsangestellte
Soziale Dienste, 90 %



BIBLIOTHEK SPIEZ

IRRTUM!

Vor einem Jahr schrieben wir im Februar-SpiezInfo, die erstaunlich grosse Zunahme von Ausleihen im 2002 um 5244 Medien sei dem regnerischen Wetter zuzuschreiben. Doch der darauffolgende Sommer 2003 war heiss und sonnig – also kein Lesewetter. Trotzdem ist es in der Bibliothek Spiez lebendiger zugegangen denn je: 109 426 Medien gingen über die Theke, also 8572 mehr als im Vorjahr! Trotz der Fehldiagnose ist das erfreulich – und ebenso erfreulich sind die vielen gut besuchten Aktivitäten, welche die Bibliothek angeboten hat. Näheres wird im Jahresbericht 2003 nachzuschlagen sein, der mit der März-Ausgabe des SpiezInfo erscheinen wird.

LESUNG: THERESE BICHSEL

liest und erzählt aus dem soeben erschienen Roman **Catherine von Wattenwyl**
Dienstag, 10. Februar 2004 um 20.15 Uhr
in der Bibliothek

Catherine von Wattenwyl verlor schon früh ihre Eltern. Sie interessierte sich mehr für Pistolen als für Puppen und ritt besser als viele Männer. Als Pfarrfrau in Därstetten hatte sie auch Kontakt mit Sigismund von Erlach, den Besitzer des Schlosses Spiez; er war der nicht sehr zartbesaitete General im Bauernkrieg. Was führte sie dazu, Spionin für die Franzosen zu werden und ein so hartes Schicksal herauf zu beschwören?

Eintritt Fr. 10.–, Mitglieder des «Vereins Bibliothek Spiez» gratis.

INOFFIZIELLER TEIL VEREINE · GEWERBE

AUSSTELLUNG 25. 1. – 14. 3. 04

Monika Hans

Farbkompositionen und Blumenbilder

Wiederum hat die Bibliothek ein neues Gesicht erhalten. Die kräftigen Farben lassen schon jetzt den Frühling erahnen!

DREHORGEL

O im neue Jahr, das isch allne klar,
isch für nes glungnigs Fescht, d'Dräiorgele z'allerbescht!
Zu mieten in der Bibliothek: 033 654 55 80



ÖFFNUNGSZEITEN

Mo/Mi	14.30–18.00 Uhr
Di/Do/Fr	14.30–20.00 Uhr
Samstag	09.30–12.00 Uhr

Telefon 033 654 55 80 (auch für Fristverlängerungen)

Noch etwas: Sollte jemand noch den letztjährigen Jahresbericht (2002) besitzen und nicht benötigen, wäre die Bibliothek Spiez dankbare Abnehmerin!

Wir stellen vor:

Unsere Heitzelmännchen – die Versorger der Medien



Name

Benjamin Roth

Hilft mit seit

seit Sommer 2002

Hobbies

basteln, lesen, Musik hören, PC spielen

Was ich gerne lese Comics, Sachbücher, Krimis

Was lese ich gegenwärtig?

Harry Potter und der Feuerkelch

Was gefällt mir besonders an der Bibliothek?

Die grosse Vielfalt an Medien

Warum helfe ich mit? Es macht mir Spass

Sonderverkauf

Wir brauchen Platz!

Bis 50% Rabatt

- Haushaltartikel + Elektrogeräte
- Geschenk- und Boutique-Artikel
- Fondue-Garnituren / Teller
- Elektrowerkzeug

Ein Besuch lohnt sich bestimmt!!!



Haushaltartikel · Eisenwaren

Oberlandstrasse 18, 3700 Spiez
Telefon 033 654 34 54

KV-Lehre oder andere Ziele?

Neu müssen alle KV-Lehrtöchter und Lehrlinge bereits bei Beginn der Ausbildung die Blindschreibmethode beherrschen. Auch allen anderen Interessierten steht dieser Kurs offen.

Tastaturschreib-

Kurs

Beginn und Dauer

Mittwoch, 3. März 2004 ab 18:00 Uhr
14x2 Lektionen

Kosten

Fr. 210.–
(exkl. Lehrmittel)

Anmeldung
telefonisch bis



Schlösslistr. 7
Tel. 033 655 50 30
info@noss-spiez.ch

www.noss-

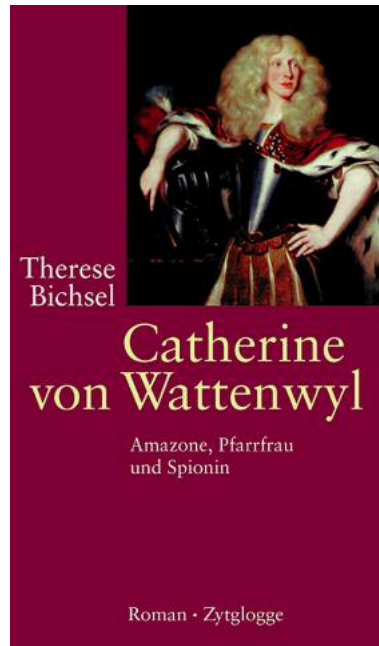


THERESE BICHSEL LIEST



Catherine von Wattenwyl verlor schon früh ihre Eltern. Sie interessierte sich mehr für Pistolen als für Puppen und ritt besser als viele Männer. Als Pfarrfrau in Därstetten hatte sie auch Kontakt mit Sigismund von Erlach, den Besitzer des Schlosses Spiez; er war der nicht sehr zartbesaitete General im Bauernkrieg. Was führte sie dazu, Spionin für die Franzosen zu werden und ein so hartes Schicksal herauf zu beschwören?

Datum Dienstag, 10. Februar 2004
Zeit 20.15 Uhr
Ort Bibliothek, Spiezbergstrasse 9, 3700 Spiez
Eintritt Franken 10.–
 (für Vereinsmitglieder gratis)



SCHÜLER SKI- UND SNOWBOARDRENNEN DER GEMEINDE SPIEZ SONNTAG, 7. MÄRZ 2004 ELSIGENALP (KEIN VERSCHIEBUNGSDATUM)

Teilnehmer Schüler der Gemeinde Spiez
Anmeldung mit Talon an: Skiclub Spiez, Postfach 312, 3700 Spiez. Es wird **kein Startgeld** erhoben. Weitere Anmeldungen können beim Skiclub Spiez bezogen werden.
Wertung Alpin/Snowboard; einfacher Riesenslalom, 2 Läufe
Meldeschluss **Montag, 1. März 2004**
Anreise/Versicherung ist Sache der Teilnehmer
Tageskarten Zum Gruppentarif. Schülerskirennen Spiez erwähnen.
Rangverkündigung ca. 15.00 Uhr beim Berghaus Elsigenalp, anschliessend Verlosung von tollen Naturalpreisen (pro Kategorie drei Preise)

Disziplin	Kategorie	Jahrgänge	Startzeit
Riesenslalom	Kat I	1996/95/94/93	ca. 10.30 Uhr
	Kat II	1992/91/90	anschliessend
	Kat II	1988/89/87	anschliessend
Snowboard	Knaben	Alle Jahrgänge	anschliessend
	Mädchen	Alle Jahrgänge	anschliessend

Bei weniger als 5 Teilnehmer pro Kategorie werden diese einer anderen zugeordnet.
Startnummernausgabe beim Berghaus Elsigenalp zwischen 9.00–9.30 Uhr
Telefon 1600 (Vereine) erteilt am Sonntag, ab 6.30 Uhr Auskunft über die Durchführung.

Unsere Sponsoren: Gemeinde Spiez, Raiffeisenbank Thunersee-Süd, Burgerbäuert Spiezwiler, Rubin AG Spiez, Gebrüder Lüthi Sanitärgeschäft, Bircher & Co., Elto AG, Schönegg-Garage AG, Basler Versicherungen Martin Meserli, Winterthur Versicherungen Stefan Baur, Movie World Spiez, Intersport Held AG, Marti Treuhand

Anmeldung senden Skiclub Spiez, Postfach 312, 3700 Spiez

Name/Vorname _____

Schulhaus/Klasse _____

Adresse _____

Jahrgang _____ Disziplin: Riesenslalom Snowboard
 Bitte ankreuzen. Riesenslalom und Snowboard ist aus zeitlichen Gründen nicht möglich.



VILLA CASA
Immobilien • Treuhand

Seestrasse 25, Postfach 593, CH-3700 Spiez

Eigenheim Apéro jeden Freitag 18 bis 21 Uhr



▶ 3 ½ Zimmer Dachwohnung Aeschi

- Ruhige Wohnlage
- Heimelige Wohnatmosphäre mit Cheminée
- Ausgebauter Estrich (Schlafgelegenheit)

VP CHF 265 000.– / AAP VP CHF 5 000.–
www.villa-casa.ch Ref-Nr. 03258



▶ 4 ½ resp. 5 ½ Zimmer REFH Hondrich

- Seesicht, ruhige Lage Nähe ö.V. + Schulhaus
- Nutzbare Galerie, 2 Balkone, 2 Sitzplätze
- Ausbauwünsche können berücksichtigt werden

VP CHF 570 000.– / Unterstand VP CHF 19 000.–
www.villa-casa.ch Ref-Nr. 02018



▶ 4 ½ Zimmer ETW Spiez

- Altersgerechte Wohnung, rollstuhlgängig
- Eigene Waschküche, sep WC inkl. Dusche
- 3 Gehminuten zum Bäcker, Metzger, Coop

VP CHF 450 000.– / EHP VP CHF 30 000.–
www.villa-casa.ch Ref-Nr. 02057



▶ 2 ½ Zimmer Maisonette Spiez

- Ruhige Wohnlage Nähe Zentrum
- Wintergarten plus 1 Balkon
- Eigene Waschmaschine/Tumbler

VP CHF 270 000.– / EHP VP CHF 28 000.–
www.villa-casa.ch Ref-Nr. 03265

Wir geben Auskunft über ▶ Kauf / Verkauf Eigenheim ▶ Finanzierung ▶ Verwaltung

Telefon +41 (0)33 655 03 03 • Fax +41 (0)33 655 03 04
E-Mail: info@villa-casa.ch • www.villa-casa.ch



INFORMATIONS- ABEND

DER

Freitag, 13. Februar 2004
19.00 bis 21.00 Uhr
Gemeinschaftsraum A5

Wir freuen uns, werdenden Eltern und andern Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer vorzustellen.



Erster Teil: Informationen über Geburt, Wochenbett, Stillen und das Neugeborene

Zweiter Teil: Besichtigung der Geburtenabteilung und der Gebärzimmer. Zeit für Fragen bei Kaffee und Kuchen

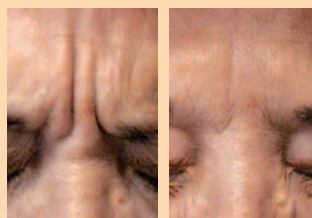
Anwesend sind ein Frauenarzt/ärztin, ein Kinderarzt, eine Hebamme, eine Wochenbettpflegende und eine Stillberaterin

Eine Frau muss nicht schön sein. Aber sie darf!

**Kosmetische Laserchirurgie und
aesthetische Medizin entfernt
unschöne Falten, lästige Haare und
verschönert Ihre Haut!**

- Dauerhafte Haarentfernung mittels Laser
- Faltenglättung mit dem CO₂ Laser
- Beseitigung von Stirn- und Zornesfalten sowie Krähenfüssen mit Vistabel (BOTOX)
- Falten- und Narbenglättung, Lippenverschönerungen mit Kollagen-/Hyaluronsäure
- Hautverjüngung durch Easy-Peels
- Cellulite-/Bindegewebestraffung

Wir machen Sie noch schöner!
Verlangen Sie ausführliche
Informationen.
Unser ärztliches Fachpersonal steht
Ihnen gerne zur Verfügung.




SanoMed

Institut SanoMed • Mattenstrasse 18e • 3600 Thun
Telefon 033 223 30 05 • www.sanomed.ch • info@sanomed.ch

KENNEN SIE GOTT?

Wir laden Sie herzlich zu unseren offenen Treffen mit Musik, Gesang, Erlebnisberichten, Videoclip und Predigt im Christlichen Lebenszentrum, Faulenbachweg 92, Spiez ein.

1. Februar 9.30 Uhr
8. Februar 9.30 Uhr
15. Februar 9.30 Uhr
22. Februar 9.30 Uhr
29. Februar 9.30 Uhr

Beten – hört da eigentlich einer zu?
Kann Gott uns führen?
Heilt Gott heutzutage noch Krankheiten?
Christsein ja – aber Kirche?
Wie mache ich das Beste aus meinem Leben?

Sponsoren VBC Spiez

VOLLEYBALL SPIEZ

Co-Sponsor

Donator

HELD SPORT Spiez
where sportsPEOPLE meet

Allianz 

Suisse

Versicherung Vorsorge Vermögen

Agentur Spiez
Thunstrasse 2 • 3700 Spiez
Tel. 033 655 85 85 • Fax 033 655 85 89
www.allianz-suisse.ch

Jürg Stucki • Verkaufsteiler
Ihre Berater:
Stefan Reber • Urs Wittwer
Walter Zbären • Hanspeter Bärtschi

Hauptsponsor

BARREN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ
Miele

DIE BAUUNTERNEHMUNG
SPIEZ



Wir bauen, renovieren und sanieren
für Sie, zuverlässig und termingerecht
mit individueller Beratung.

033 655 52 52 oder www.lanzag.ch

Donator

**HOTEL-RESTAURANT
BELLEVUE**

VBC Stamm:

Der Treffpunkt nach den Trainings!

www.bellevue-spiez.ch

Co-Sponsor

Der Volleyballclub Spiez dankt seinen Unterstützern



Heimspiele Februar 2004 Volleyballclub Spiez



Samstag, 7. Februar 2004

Damen Juniorinnen A; VBC Spiez - DR Strättligen; 18.00 Uhr; Seematte

Montag, 9. Februar 2004

Damen 3. Liga; VBC Spiez - VBC Amsoldingen; 19.45 Uhr; AC-Zentrum
Herren 3. Liga; VBC Spiez - VBC Schwarzenburg; 20.15 Uhr; Spiezwiler

Donnerstag, 12. Februar 2004

Damen 1. Liga; VBC Spiez - VBC Biel-Bienne 2; 20.30 Uhr; Spiezwiler

Montag, 16. Februar 2004

Damen 5. Liga; VBC Spiez - DR Strättligen; 20.00 Uhr; AC-Zentrum

Samstag, 21. Februar 2004

Herren 2. Liga; VBC Spiez - VBC Münsingen; 13.30 Uhr; Spiezwiler
Damen 3. Liga; VBC Spiez - VBC Münsingen; 13.30 Uhr; AC-Zentrum
Damen 1. Liga; VBC Spiez - VBC Münsingen; 16.00 Uhr; Spiezwiler
Damen Juniorinnen B; VBC Spiez - VBC Wisle; 16.00 Uhr; AC-Zentrum
Herren 3. Liga; VBC Spiez - Seefeld Thun; 18.00 Uhr; Spiezwiler
Herren 4. Liga; VBC Spiez - MTV Strättligen; 18.00 Uhr; AC-Zentrum

Montag, 16. Februar 2004

Damen 5. Liga; VBC Spiez - DR Strättligen; 20.00 Uhr; AC-Zentrum

Freitag, 27. Februar 2004

Mixed; VBC Spiez - VC Uettligen; 20.30 Uhr; Hofachern

Samstag, 28. Februar 2004

Damen Juniorinnen A; VBC Spiez - VBC Seftigen; 18.00 Uhr; Seematte

Hauptsponsor: Barben Waschautomaten AG, Spiez

Co-Sponsoren: Intersport Held, Spiez / Bellevue, Hotel-Restaurant, Spiez





Stiftung Bad Heustrich

VERANSTALTUNGEN 1. HALBJAHR 2004

JAN.

23.1.04
20.15 h **NINA DIMITRI**
Südamerikanische Lieder

FEB.

20.2.04
20.15 h **SIX IN HARMONY**
Das sechsköpfige Vokalensemble singt Klassiker der legendären Comedian Harmonists mit Witz + Charme

MÄRZ

24.3.04
26.3.04
20.15 h **HEUSTRICH-THEATER**
Theater von und mit BewohnerInnen der Stiftung Bad Heustrich

26.3.04
18.00 h **VERNISSAGE ÖSTERAUSSTELLUNG
IN DER TÖPFEREI**

APRIL

30.4.04
20.15 h **VOLKSTÜMLICHER
UNTERHALTUNGSABEND**

MAI

28.5.04
20.15 h **CHRISTOPH SCHWAGER**
Clownereien

JUNI

25.6.04
20.15 h **MILD IN TASTE**
Die bekannte Space-Rockband aus Frutigen

Stiftung Bad Heustrich Telefon 033/655 80 40 info@badheustrich.ch
3711 Emdtal Fax 033/655 80 41 www.badheustrich.ch
Ab 18.00 Uhr Beizli und Verkaufsausstellungen unserer Werkstätten geöffnet.

AB SOFORT NEUE TELEFONNUM- MER 033 655 90 00

Die **Flexi-Cards** sind weiterhin im Info-Center für Fr. 33.– pro Tag erhältlich

Öffnungszeiten Info-Center:

Montag–Freitag
8.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr

Samstag, Sonntag sowie allgemeine Feiertage geschlossen

Ihr Team vom Info-Center Spiez



GASSER-SPIEZ.ch

Bodenbeläge und Vorhänge

Die grösste und schönste
Ausstellung in Ihrer Umgebung

Öffnungszeiten:
Mo–Fr 08.30–12.00, 13.30–18.00 Uhr
Sa 08.30–12.00 Uhr
Mittwoch ganzer Tag geschlossen

Thunstrasse 4a, 3700 Spiez
Tel. 033 654 15 25, Natel 079 422 90 22

Garage **Schneiter AG** **OPEL**

Thunstrasse 72, 3700 Spiez, Tel. 033 654 55 55

Inhaber: Schneiter H.R./Bettschen Beat
www.schneiterag.ch

Ihre offizielle

Opel-Vertretung
für Spiez und Umgebung



Erlebnisgastronomie
Partyservice & Catering
NATÜRLICH ANDERS

Firmenessen, Hochzeiten, Taufen etc.
Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte.

Joe Gutjahr-Witschi
Vordorf, 3647 Reutigen
Tel. 033 657 23 79 / 079 425 24 38
www.gastronomieerlebnis.ch
E-Mail: mobile@gastronomieerlebnis.ch

Bastel- + Geschenke-Laden

Rita Streit • Seestrasse 56 • 3700 Spiez • Tel. 033 654 71 27 • Fax 033 654 71 39

Eröffnen eines Werkateliers

Unter fachkundiger Anleitung können sie nach Herzenslust werken und basteln, zeichnen, malen, schneiden und kleben.

Wir zeigen Ihnen viele interessante alte und neue Techniken wie:

Filzen: Koblode, Schmuck, Dekos

Schmuck: Ketten, Ringe, Ohrgehänge

Karten: Encaustic, Lacétechnik, Schmelzvliseline

Blachentaschen:

Farbe + Grösse nach Wahl

Serviettentechnik: Ziegel, Karten, Bilder usw.



Unsere Öffnungszeiten:

Montag	14.00 Uhr – 18.00 Uhr
Dienstag – Freitag	09.00 Uhr – 11.30 Uhr 14.00 Uhr – 18.00 Uhr
Samstag	09.00 Uhr – 11.30 Uhr 13.30 Uhr – 16.00 Uhr

Einzelunterricht oder in Gruppen
Erwachsene pro Halbtage Fr. 15.– + Material
Kinder pro Halbtage Fr. 10.– + Material
Mündliche oder telefonische Anmeldung

krankenheim spiez

GEMÄLDEAUSSTELLUNG IM KRANKENHEIM SPIEZ

Oelbilder von Heidy Jaberg



1. Februar – 10. März 2004

Öffnungszeiten:
täglich von 08.00 - 17.00 Uhr

Eintritt frei

Krankenheim Spiez
Asylstrasse 19
3700 Spiez
Telefon 033 655 40 40
www.krankenheim-spiez.ch

Mit unserem Partydienst haben wir Ihr Fest fest im Griff. Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte unter Telefon 033 655 40 40.



**SCHREINEREI, KÜCHENBAU,
ARCHITEKTURBÜRO**

A.+P. von Känel GmbH
Aeschi und Spiez
Tel. 033 654 21 33
Fax 033 654 95 33

**Heizöl
aeberhard**

**Kohlen, Brenn- und Cheminéeholz
Mineralwasser, Bier, Fruchtsäfte
auch Hauslieferung**

Krattigstrasse 16, 3700 Spiez
Tel 033 654 16 16, Fax 033 654 94 16

SP SPIEZ

www.spspiez.ch
e-mail: spspiez@gmx.ch

VEREINE · ORGANISATIONEN

**Hermann Schuhmacher
Bauspenglerei Spiez**

**Spenglerarbeiten
Bedachungen
Blitzschutzanlagen**

Niederliweg 16, 3700 Spiez, Telefon 033 654 76 47

seit 1925
Allgemeine Bestattungs AG

Mittwoch, 3. März 2004
19.15 Uhr im NOSS-Schulhaus

Informationsabend

Handelsschule (1-jährig)
mit anerkanntem VSH-Diplom

Hotel-Handelsschule (2-jährig)
mit Diplom des Schweizer
Hotelier-Vereins SHV

**Kaufmännische
Lehre (3-jährig)**
Eidgenössisches
Fähigkeitszeugnis
(B- und E-Profil)



Schlösslistr. 7
Tel. 033 655 50 30
info@noss-spiez.ch
Nächster Anlass: Di, 30. März 04

marty AG
Eidg. dipl. Gipser-
und Malermeister

Thunstrasse 40
3700 Spiez
Telefon 033 654 13 21
Fax 033 654 51 21

«Klein aber persönlich» – ist das Motto unserer
**Verwaltung für Stockwerkeigentum
und Mietliegenschaften**

Wir bieten Ihnen unter anderem diese Vorteile:

- Transparenz durch Persönlichkeit
- Kundennähe durch Ortsnähe
- Flexibilität und Übersicht

Regula Mumenthaler
dipl. Immobilienverwalterin
Breitenweg 30, 3700 Spiez
033 654 68 86
immo.mumenthaler@tiscali.ch

immoverwaltung

mumenthaler



**FORUM ZUM THEMA
SCHULE UND SOZIAL-
ARBEIT IN SPIEZ?**

Samstag, 7. Februar 2004 im Kirchgemeindehaus

10.00 Uhr
Kaffee und Gipfeli

10.30 Uhr
Begrüssung, Christoph Buri
Präsident SP Spiez

10.45 Uhr
Ursula Begert, Polizeidirektorin der Stadt Bern
Matthias Drilling, Professor, Buchautor
Urs Vögeli-Mantovani, Erziehungswissen-
schafter
Referate aus der Sicht von Politik, Sozialarbeit
und Erziehungswissenschaft

12.15 Uhr
**Bedeutung der Referate für die Gemeinde
Spiez**
Auf dem Podium:
Ursula Begert, Urs Vögeli-Mantovani, Matthias
Drilling, Gret Beusch, Verena Kauert, Bernhard
Abbühl, Andreas Dvorak,
Moderation: Hanspeter Grossniklaus

12.45 Uhr
Mittagspause:

Märit: Das Angebot für Jugendliche in Spiez
Vereine und Organisationen stellen sich und ihre
Arbeit vor

13.45 Uhr
Genügt das Angebot in der Gemeinde Spiez?
Auf dem Podium: VertreterInnen aus Jugendrat,
Elternkonferenz, Lehrkörper, Politik und Sozialarbeit
Moderation: Hanspeter Grossniklaus

14.30 Uhr
Was kann, muss verbessert werden?
Workshops, Organisation: Bene Michel

15.15 Uhr
Präsentation und Bewertung der Resultate:
Bene Michel

15.45 Uhr
Ausklang mit einem Austrunk
Ende der Tagung



Urs Liebi
Auto- und Bootssattlerei
Sonnenstoren
 Gygerweg 16
 3700 Spiezwiler
 Telefon 033 654 50 60
 Telefax 033 654 50 68
 Natel 079 656 50 60
 Internet
 www.liebi.ch
 E-Mail info@liebi.ch



Heizöl, Dieselöl, Benzin,
 Kohlen, Briketts,
 Brenn- und Cheminéeholz
 Mineralwasser,
 Bier, Weine,
 Frucht- und Obstsaft,
 Spirituosen
 Getränkemarkt
RUBIN
SPIEZ
 Rubin AG Bahnhofstr. 6 3700 Spiez Tel. 033 654 30 60
 www.rubin-ag.ch info@rubin-ag.ch Fax 033 654 1747

Wir möchten Sie auch dieses Jahr wieder aufmerksam machen auf das

ANFÄNGER- KONZERT DER JUGENDMUSIK SPIEZ

Leitung: Cornelius Wegelin

dieses findet statt am

Freitag, 6. Februar 2004
ab 19.00 Uhr
im Musiklokal, Lötschbergzentrum Spiez

Unsere jungen Bläserinnen und Bläser freuen sich auf Ihren Besuch.

Voranzeigen der Jugendmusik Spiez:

Samstag, 13. März 2004, 20.00 Uhr
 (Saalöffnung um 19.00 Uhr)
Konzert und Unterhaltungsabend
 im Lötschbergsaal/Lötschbergzentrum Spiez
 Nachtessen/Festwirtschaft/Bar/Tanz mit den
 «Alpin Vagabunden»

Sonntag, 14. März 2004, 14.30 Uhr
 (Saalöffnung 13.45 Uhr)
Grosses Jahreskonzert
 im Lötschbergsaal/Lötschbergzentrum Spiez
 Eintritt frei/Kollekte/Getränkebuffet

weitere Infos auf unserer Homepage: spiez.jugendmusik.ch – E-Mail: spiez@jugendmusik.ch



Alice Weber-Roth
Warenhalle
3700 Spiez
 Textilwaren
 Telefon Geschäft 033 654 17 48
 Privat 033 654 15 01
 Mittwochnachmittag
 geschlossen



Bircher & Co.
Spiez
 Wand- und Bodenbeläge,
 Cheminéebau, Natursteinarbeiten
3700 Spiez · Tel. 033 654 24 24 · Fax 033 655 04 65
www.bircher-co.ch

► **Schneller im Internet** ◀
 ohne Telefonblockierung
 mit einem
ISDN+ADSL
 oder einem
regas hispeed
 Regionalantennen-Anschluss
Offerte und Ausführung



H.U. ZURBRÜGG
Elektronunternehmung
 Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
3702 HONDRICH



Heiniger's Gartenteam
 Christian Heiniger
 Industriestrasse
 Postfach 484 · 3700 Spiez
 Tel./Fax 033 654 61 27
 Natel 079 656 20 42

Ihr Garten ist bei mir in
 guten Händen.

DIESEN MONAT
AKTUELL:
Winterschnitt an
Obstbäumen +
Sträuchern



Rufen Sie mich an!
 079 656 20 42

Gartenpflege · Umänderungen · Pflanzungen · Beratung · Neuanlagen

Wir sind ständig unter Strom – für Sie.



SH Elektro Telematik GmbH

Bernhard Schaller & Thomas Heldner
Kirschgartenstrasse 5, 3705 Faulensee
Fon 033 650 14 40, Fax 033 650 14 41
info@sh-elektro.ch, www.sh-elektro.ch

Für alles Elektrische.



**BADMINTONCLUB
EINIGEN/SPIEZ**

VEREINE · ORGANISATIONEN

**WIR FEIERN ZUSAMMEN MIT IHNEN ...
... 15 JAHRE BADMINTONCLUB EINIGEN/SPIEZ**

2. SPIELNACHT VOM 17./18. APRIL 2004

Für alle sportlichen «Nachtschwärmer» wie Vereine, Firmen, Behörden, Freunde, Familien – organisieren wir anlässlich unseres 15. Geburtstages ein nicht alltägliches Plauschturnier

Datum: Samstag/Sonntag, 17./18. April 2004
Ort: MZH AC-Zentrum, Spiez
Zeit: 18.00 – ca. 06.00 Uhr
Spiele: Badminton (5 pro Team; 1 Doppel + 3 Einzel)
Basketball (5 pro Team)
Unihockey (5 pro Team)
> Eine Mannschaft bestreitet alle drei Spielarten!
Mannschaften: 5 SpielerInnen (min. 2 Damen) + max. 2 AuswechselspielerInnen

Modus: Spielplan wird nach Anmeldeschluss festgelegt und rechtzeitig mitgeteilt, weitere Infos (u.a. Download Anmeldeformular) unter www.bceinigen.spiez.ch
Preise: Für die drei erstplatzierten Mannschaften
Festwirtschaft: Getränke, Sandwiches, Hot Dog's, Kuchen, sowie ein «Spezialmenü»
Startgeld: SFr. 100.– pro Team (inklusive Mitternachtsverpflegung!)
Anmeldung: bis am 10. März 2004 (mit Anmeldeformular) an folgende Adresse: Marina Cimarosti, Länggasse 23, 3600 Thun, Telefon: 033 221 43 22, E-Mail: cimeli@gmx.ch

Ein Champion – ein Preisvorteil

FordFocus Champion für
Fr. 19 950.- statt Fr. 21 350.-



- IPS Intelligent Protection System mit: 4 Airbags, 2-stufiger Auslösung der Frontairbags
- 4-Kanal Anti-Blockier-Bremssystem
- Wegfahrsperre PATS (neuste Generation)
- Leasing ab Fr. 266.-/Monat* inkl. MWST.

** Abgebildete Modelle teilweise mit Zusatzausstattung; gegen Aufpreis erhältlich.

Profitieren Sie von unseren Ford-Champion-Editionsmodellen** mit meisterhaften Preisvorteilen: alles, was Sie von einem Auto erwarten, aber viel günstiger, als Sie denken. Zum Beispiel **FordFocus** Champion 1.6/100 PS, 3-türig, zum Spezialpreis von Fr. 19 950.- statt Fr. 21 350.-. Auch als 5-Türer oder Kombi erhältlich (Aufpreis Fr. 400.-/Fr. 900.-). Fragen Sie Ihren Ford Händler nach all den anderen Ford-Champion-Modellen, wie **FordFiesta** Champion, dem **FordMondeo** Champion, dem **FordMaverick** 4x4 Champion oder dem **FordGalaxy** Champion. Mehr Info unter 0800 855 851 oder ford.ch

*Ford Credit Leasing: Laufzeit 48 Monate, Sonderzahlung 14–16% des Spezialpreises, 10 000 km im Jahr, Zins (nominal) 6.6%, Kautions gemäss Richtlinien der Ford Credit, Spezialpreis inkl. Rabatt gemäss Angaben. Obligatorische Vollkasko-Versicherung nicht eingeschlossen. Alle Beträge inkl. 7.6% MWST. Die Angebote sind gültig bis zum 30. Juni 2004 (Ablieferung). Die Kreditvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung des Konsumenten führt.

FordFocus CHAMPION

Technologie, die bewegt



Anneler

Ofenbau + Plattenbeläge
eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,
Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen
Kochherde, Cheminée- und Speck-
steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43

Innovativ,
Creativ,
Reweza Küchen



REWEZA Küchenbau
Innenausbau
Renovationen
KÜCHEN AG

Ausstellung/Büro
3700 Spiez, Gygerweg 14 Tel. 033 654 22 24
Fax 033 654 94 24
Schreinerei
3646 Einigen, Weekendweg 16 Tel. 033 650 19 75

db dubois béatrice
photo

Professionelle Portrait- und Passaufnahmen

Produkteaufnahmen

Hochzeitspaar, Studio- oder Aussenaufnahmen
vor oder nach der Trauung

Bitte rufen Sie an, Tel. 079 687 14 72

Dubois Béatrice, Seestrasse 6, 3700 Spiez
E-Mail duboisb@bluewin.ch, www.db-photo.ch

THEATERGRUPPE THUNERSEE SPIEZ

VEREINE · ORGANISATIONEN

THEATERGRUPPE THUNERSEE SPIEZ

Samstag, 28. Februar 2004, 20.00 Uhr
Sonntag, 29. Februar 2004, 14.00 Uhr
Mittwoch, 3. März 2004, 20.00 Uhr
im Kirchgemeindehaus Spiez

Pluschhörli Spiez

d'Liebesg'schicht	Adolf Stähli	Wenn die wilde Chirschböim blüje	Jakob Ummel
Hoffe uf die warmi Zyt	Adolf Stähli	Meienacht	Hannes Fuhrer

«E verhängnisvulli Nacht»

Komödie in drei Akten von Armin Vollenweider
Breuninger-Verlag Aarau
Regie: Walter Grünig

Toni Sieger	Politiker	Christian Stalder
Frida Sieger	seine Frau	Brigitte Gafner
Emil Pfund	sein Freund	Andy Stryffeler
Silvia Huber	Nachbarin	Anna von Känel
Martina Baumann	Journalistin	Therese Schmocker
Renate Kern	Gemeindeschreiberin	Käthi Frei
Karl Kanter	Polizist	Ueli Funk
Olga La Bouche	aus dem Milieu	Hildegard Knöri
Mario Brutelli	Gangster	Fritz Glaus

Samstagabend:	Schätzspiel mit schönen Preisen			
Samstag und Sonntag:	Kuchen- und Tortenbuffet			
Eintritt:	Samstag abend	Fr. 12.—	Sonntag nachmittag	Fr. 10.—
	Mittwoch abend	Fr. 10.—	Kinder die Hälfte	

WÄHRSCHAFT UND GUET:



Suure Mocke & Rinds- pfeffer / Beize gratis!!!

Fleisch/Wurst/Partyservice
Lötschberg-Metzg
Fritz Stucki
Thunstrasse 4
3700 Spiez
Telefon 033 654 77 70





EINE REISE NACH TIBET

mit Bildern, Musik, Gesprächen und traditionellem tibetischem
Nachtessen



Freitag, 27. Februar 2004, 19.00 Uhr, DorfHus

Unkostenbeitrag von Fr. 5.– bis 25.–

Anmeldung bis **23. Februar 2004**
im DorfHus Büro Mi 9.00–11.00 Uhr
Tel. 033 654 00 64
oder Tel. 033 654 60 65

Ein Projekt der  SPIEZER
AGENDA 21
und **BBZ Niesen**

PHILOKAFI GLÜCK...

8. Februar 2004
11.15 Uhr im
DorfHus Spiez



Bistro KafiSatz/DorfHus
ab 10.00 Uhr offen

Brennende Fragen der Zeit und des eigenen
Lebens in ungezwungener offener Kaffeehaus-
atmosphäre gemeinsam diskutieren.



Ein Projekt der  SPIEZER
AGENDA 21

Einfach persönlich



Schönegg Garage AG Spiez

Oberlandstrasse 54, CH-3700 Spiez, Tel. 033 655 30 10, Fax 033 655 30 19
E-Mail: info@schoenegg-garage.ch, www.schoenegg-garage.ch

Attrakt**iefe** Preise
auf ausgewählten **Occasions**fahrzeugen

Profitieren Sie jetzt von unseren sensationellen Januar-Preisen!
Prämien von Fr. 500.- bis Fr. 5'000.-

FORD 201	Escort 2.0i 16V Sauber Lim/3	4x4 Dark Aubergine Händlergarantie 12 Monate	10.1996	80'000 km	Netto sFr. 14'900.00 150PS
Prämie Fr. 2'500.- !					
FORD 202	Mondeo 2.5i V6 Ghia Lim/5	Spruce green Herstellergarantie 36 Monate	04.2002	12'900 km	Netto sFr. 32'800.00 170PS
Prämie Fr. 4'500.- !					
FORD 204	Mondeo 2.5i V6 Suisse Eq. Lim/5	Stardust Silver Händlergarantie 12 Monate	03.1999	38'600 km	Netto sFr. 18'900.00 170PS Automat
Prämie Fr. 3'500.- !					
AUDI 218	TT Roadster 1.8 T Cbr/2	Nimbusgrau Händlergarantie 12 Monate	05.2001	26'000 km	Netto sFr. 39'900.00 180PS
Prämie Fr. 4'500.- !					
FORD (USA) 221	Cougar 2.5i V6 24V Cpé/3	Rot Händlergarantie 12 Monate	11.1999	11'000 km	Netto sFr. 23'500.00 170PS
Prämie Fr. 3'500.- !					
FORD (USA) 227	Cougar 2.5i V6 24V Cpé/3	Tourmaline green Händlergarantie 12 Monate	03.1999	29'000 km	Netto sFr. 24'950.00 170PS Automat
Prämie Fr. 5'000.- !					
FORD 231	Mondeo 2.0i Trend Lim/5	Silber Händlergarantie 12 Monate	03.1998	32'000 km	Netto sFr. 16'450.00 131PS
Prämie Fr. 5'000.- !					
OPEL 233	Sintra 3.0i V6 CD Com/5	Dunkelrot Händlergarantie 12 Monate	09.1999	40'200 km	Netto sFr. 29'900.00 201PS Automat
Prämie Fr. 3'500.- !					
FORD 240	Mondeo 2.5i Trend Futura Com/5	State Blue Händlergarantie 12 Monate	08.2000	21'200 km	Netto sFr. 24'500.00 170PS
Prämie Fr. 4'500.- !					
FORD 241	Mondeo 2.0i Ghia Lim/5	Med Harvest Gold Herstellergarantie 36 Monate	09.2001	23'200 km	Netto sFr. 29'000.00 145PS
Prämie Fr. 2'500.- !					
Automat					
FORD 245	Mondeo 1.8i Trend Lim/5	Amparo Blue Händlergarantie 12 Monate	10.2001	15'500 km	Netto sFr. 28'800.00 125PS
Prämie Fr. 5'000.- !					

Weitere Angebote auf Anfrage!

Technologie, die bewegt



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE
SPIEZ

VEREINE · ORGANISATIONEN

Wir bewohnen mal eine Alphütte, eine Burg, ein altes Hotel.
Waren am Ende der Welt, durchstreiften Wälder, Hügel, Matten

KINDERLAGER 2004

und Berge. Diesen Sommer ziehen wir nach Vinelz am Bielersee

Träger Reformierte Kirchgemeinde Spiez
Alter Kinder ab der 3. Klasse
Datum 3.–10. Juli 2004
Ort Vinelz am Bielersee
Kosten Fr. 160.–
Auskunft Beat Bähler ☎ 033 654 99 91



NEU
Einführungspreis
Fr. 129.-
statt 144.-

Raindance®

Der Mensch im Fokus.

Immer ging es bei der Raindance-Entwicklung um den Benutzer. Das Ergebnis ist Funktionalität in Vollendung: Denn die Raindance-Handbrause bietet gleich 5 verschiedene, verstellbare Strahlarten. Vom sanften Brauseregen Rain, bei dem das Wasser weich den Körper des Benutzer verwöhnt – bis zum kräftigen Massagestrahl Whirl, bei dem das Wasser in korkenzieherartig kreisenden Bewegungen austritt und geradezu auf der Haut tanzt. Das Duschvergnügen verbraucht dabei nicht mehr Wasser als eine gewöhnliche Handbrause.



DORFHUS SPIEZ

VEREINE · ORGANISATIONEN

CRÊPES JEDEN FREITAGABEND – DAS MARKENZEICHEN DES

Im Bistro KafiSatz im DorfHus steht der Freitagabend gastronomisch stets im Zeichen der Crêpes. Angeboten werden (ausser an Abenden mit kulturellen Anlässen) süsse und salzige Crêpes mit ...

- Saisongemüse,
- Saisonfrüchten,
- Schoggi,
- Früchtekompott – Apfelmus, Zwetschgenkompott u. a.,
- Grand Marnier,
- Käse.

Lassen Sie sich verführen!

DORA ANDRES: AM 2. FEBRU- AR

Den Auftakt zu den Veranstaltungen im Februar begeht das DorfHus mit der bernischen Justiz- und Polizeidirektorin Dora Andres. Sie ist am Montagabend, 2. Februar um 20.00 Uhr im Bistro KafiSatz zu Gast bei Radio BeO. Das Gespräch mit Regierungsrätin Dora Andres führt Hans-Peter Grossniklaus.

Das weitere DorfHus-Programm im Februar:

- Sonntag, 8. Februar, 11.15 Uhr, PhiloKafi «Glück»
- Mittwoch, 11. Februar, 20.00 Uhr, Spielabend «Doc-Doc» – auch für Einsteiger/-innen
- Mittwoch, 18. Februar, 20.00 Uhr, Spielabend «Tichu» – auch für Einsteiger/-innen
- Samstag, 28. Februar, 20.15 Uhr, «LyriX» – Jazz à la Elle Fitzgerald zum Schalttag

Öffnungszeiten des Bistro KafiSatz im DorfHus

DorfHus, Spiezbergstrasse 3, Spiez, Tel. 033 655 00 64
Mittwoch: 9 bis 23.30 Uhr, Freitag: 17 bis 23.30 Uhr
– Crêpes aller Art! Samstag 9 bis 13 Uhr, bei Anlässen auch abends. Und an jedem ersten Sonntag im Monat von 10 bis 13 Uhr.
DorfHus-Zmittag jeden Mittwoch – es gibt entweder ein Fleisch- oder ein Vegi-Menü. Anmeldungen am Mittwoch bis 9.30 Uhr über Tel. 033 655 00 64

Das DorfHus,
ein Projekt der



SPIEZER
AGENDA 21

Kurse im Februar 2004

Filzen für Einsteiger

Leitung	Atelier Ariadne, Spiez
Anzahl	2 x
Kurs 134	Montag, 9. und 16. Februar 2004
Zeit	19.00 – 21.00
Ort	Atelier Ariadne, Thunstr. 33, Spiez
Kursgeld	Fr. 85.– (inkl. Materialkosten)
Teilnehmer	Anzahl begrenzt

Time-out im Alltag

Leitung	Lucienne Schmir, Atem- und Körpertherapeutin, Thun
Anzahl	2 x
Kurs 169	Dienstag, 10. und 24. Februar 2004
Zeit	20.00 – 22.00
Ort	Kirchgemeindehaus Spiez, kleiner Saal
Kursgeld	Fr. 40.–
Teilnehmer	Anzahl begrenzt

Spass am Leben – weniger Kiffen wäre flashig

Referent	Peter Baumann, dipl. Sozialarbeiter HFS, Interlaken
Kurs 167	Mittwoch, 11. Februar
Zeit	19.30 – 21.30
Ort	Kirchgemeindehaus Spiez, kleiner Saal
Kursgeld	Fr. 10.–, Schüler/Lehrlinge Fr. 5.– (Abendkasse)

Ernährung: Lustvoll, sinnlich, weiblich

Leitung	Annina Zencher, Heilpraktikerin, Spiez
Anzahl	3 x
Kurs 182	Montag, 23. Februar, 1. und 8. März 2004
Zeit	20.00 – 22.00
Ort	DorfHus Spiez
Kursgeld	Fr. 60.–, Mitglieder Fr. 55.– (inkl. Materialkosten)

Knuspriges Brot und köstliche Brotgerichte

Leitung	Therese von Ballmoos, Hauswirtschaftslehrerin, Faulensee
Anzahl	2 x
Kurs 148	Mittwoch, 25. Februar und 3. März
Zeit	19.00 – 22.00
Ort	Schulzentrum Längenstein, Spiez, untere Schulküche
Kursgeld	Fr. 60.–, Mitglieder Fr. 55.–

Wenn Eltern älter werden

Leitung	Franziska Streit, Grosshöchstetten
Kurs 170	Mittwoch, 25. Februar 2004
Zeit	20.00 – 21.30
Ort	Kirchgemeindehaus Spiez, kleiner Saal
Kursgeld	Fr. 15.– (Abendkasse)

Staunen darüber, wie Kinder schreiben, lesen und rechnen lernen

Leitung	Dora Heimberg, Heilpädagogin und Erwachsenenbildnerin, Spiez
Anzahl	3 x
Kurs 192	Mittwoch, 25. Februar, 10. und 24. März 2004
Zeit	20.00 – 22.00
Ort	Kirchgemeindehaus Spiez
Kursgeld	Fr. 45.– (Einzelperson), Fr. 60.– (pro Paar)

Regenbogenfahne

Leitung	Eva Schnell, Architekturmodellbauerin, Spiez
Anzahl	3 x
Kurs 135	Donnerstag, 26. Februar, 4. und 11. März
Zeit	19.00 – 22.00
Ort	Atelier, obere Bahnhofstr. 4, Spiez
Kursgeld	Fr. 300.–, Mitglieder Fr. 285.– (inkl. Materialkosten)

Sicherer Auftritt auf jedem Parkett

Leitung	Barbara Thörnblad, Leiterin FB Hauswirtschaft INFORAMA, Münsingen
Kurs 187	Donnerstag, 26. Februar 2004
Zeit	19.00 – 22.00
Ort	Schulzentrum Spiez NOSS, Zimmer gemäss Infowand
Kursgeld	Fr. 35.– inkl. Materialkosten

Alltagsbeschwerden lindern über die Füsse

Anmeldung bitte in Zweiergruppen.	
Leitung	Erika von Känel, dipl. Körper- und Bewegungstherapeutin, Gwatt
Anzahl	2 x
Kurs 180	Montag, 1. und 8. März 2004
Zeit	19.00 – 21.00
Ort	Schulzentrum Spiez NOSS, Zimmer gemäss Infowand
Kursgeld	Fr. 80.–, Mitglieder Fr. 75.– (pro Paar)

Der Stoff aus dem die Träume sind

Leitung	Ruth Witschi, Fachpsychologin für Psychotherapie FSP, Spiez
Anzahl	3 x
Kurs 172	Dienstag, 2., 9. und 16. März 2004
Zeit	20.00 – 21.30
Ort	Kirchgemeindehaus Spiez, Schulraum 1
Kursgeld	Fr. 75.–, Mitglieder Fr. 70.–

Mentaltraining (Aufbaukurs)

Leitung	Sabina Ingold, dipl. Gesundheitsberaterin und Mentaltrainerin, Spiez
Anzahl	4 x
Kurs 185	Dienstag, 2., 9., 16. und 23. März 2004
Zeit	19.30 – 21.30
Ort	Schulzentrum Spiez NOSS, Zimmer gemäss Infowand
Kursgeld	Fr. 120.–, Mitglieder Fr. 110.– (inkl. Fr. 10.– für Materialkosten)

Plastisches Gestalten mit Lehm

Leitung	Ruth Escher, Kunsttherapeutin, Spiez
Anzahl	je 4 x
Kurs 132	ab Mittwoch, 3. März 2004
Zeit	19.00 – 21.30
Ort	Atelier im Wygärtli, Spiez
Kursgeld	Fr. 195.–, Mitglieder Fr. 185.– (inkl. Materialkosten)
Teilnehmer	Anzahl begrenzt

Kinderkochkurs «Kids in der Küche»

Leitung	Christa Josi, Hauswirtschaftslehrerin, Spiez
Anzahl	2 x
Kurs 150	Samstag, 6. und 20. März 2004
Zeit	10.30 – 13.00
Ort	Schulzentrum Längenstein, Spiez, Schulküche
Kursgeld	Fr. 40.– (Keine Schülerermässigung)

Detaillierte Kursausschreibungen finden Sie unter www.vhsn.ch Rubrik Kurse.

Anmeldung für alle Kurse (ohne Vortragskurse) bis mindestens 10 Tage vor Kursbeginn an das Sekretariat, 033 654 94 44, oder per E-Mail an mail@vhsn.ch

Willkommen zu Hause
Hier tanken Sie auf – wann immer Sie wollen

Vorauszahler profitieren von 2 Rappen Rabatt pro Liter

LANDI Spiez · Thunstrasse 1 · 3700 Spiez · ☎ 033 654 41 51

AGROLA 
the swiss energy



Der neue **Alfa Romeo GT**



Zeughaus Garage AG
Beat Wyssen 3700 Spiezwiler
033 655 66 77 / zg-garage@bluewin.ch

Ab Februar 2004 in der Schweiz.

SPIE **aktiv** IM RADIO BEO



Die Gesprächsrunde z'SPIE z'Bsuech mit Übertragung im Radio BEO

Veranstalter 2004: Agenda 21, Bibliothek, Frauenforum, Gewerbeverband, Spiez Tourismus und Volkshochschule.

Montag, 2. Februar 2004
20.00 – 21.00 Uhr
im Bistro KafiSatz, DorfHus Spiez

Eintritt Fr. 10.-

Der heutige Gast der




SPIEZER
AGENDA 21

Regierungsrätin

DORA ANDRES

Moderation: Hanspeter Grossniklaus

Die Übertragung des Gesprächs findet am 9. Februar von 20.00–21.00 Uhr auf Radio BeO statt und wird präsentiert von SPIE  **aktiv** und unserem Werbepartner

Einfach persönlich



Schönegg Garage AG Spiez

Oberlandstrasse 54, CH-3700 Spiez, Tel. 033 655 30 10, Fax 033 655 30
E-Mail: info@schoenegg-garage.ch, www.schoenegg-garage.ch

Fit-Line Fitness-Center
Gygerweg 14
3700 Spiez
Tel. 033 654 43 13

Fitness-Neustart 2004

Zum Kennenlernen

Vom 2. Februar – 28. Februar 2004

4 Wochen = Fr. 50.–

Anmeldungen nehmen wir gerne unter
Tel: 033 654 43 13 entgegen!

Bis bald
Ihr Fit-Line Team



**MUSIKVEREIN
SPIEZ**

VEREINE · ORGANISATIONEN

SUPER MUSIK-LOTTO

Superpreise zum Auslesen

Samstag, 7. Februar 2004, ab 14.30 Uhr
Sonntag, 8. Februar 2004, ab 14.30 Uhr
Lötschbergsaal Spiez

an beiden Tagen durchgehender Spielbetrieb



Jeder Gang: Karte voll

jeweils zu Beginn mit Gratisgang



Gewinnen Sie einen unserer schönen und bekannten Preise:

z.B. Gold, Einkaufs-, Bahn- und Mystery Park-Gutscheine, Skipässe, Haushaltgeräte, DVD-Player, CD-Player, Fruchtkörbe, Käse, Fleisch, etc.

Freundlich ladet ein:
Musikverein Spiez
www.mv-spiez.ch



BON_{2.2004}
Für eine zusätzliche
Gratiskarte
Musikverein Spiez

BON_{2.2004}
Für eine zusätzliche
Gratiskarte
Musikverein Spiez

Radius Bike & Bar GmbH

Bike Shop Spiez

MORE INFORMATION? CHECK OUT
WWW.FISHERBIKES.COM
OR STOP BY YOUR LOCAL FISHER DEALER.

www.specialized.com

REPARATUR-AKTION

- Revision für City, Bike, Rennvelos •
- Totalzerlegung •
- Neu gefettet & gereinigt •
- Montiert •
- Aufwand ca. 4 Stunden •
- Normalpreis Fr. 350.– •

Unser Angebot Fr. 140.–
exkl. Ersatzteile

Markus Meer – Thunstrasse 32 – 3700 Spiez

radius@spiez.ch – www.radius-spiez.ch – Tel. 033 654 56 36



REF. KIRCHGEMEINDE SPIEZ

GEMEINNÜTZIGER FRAUEN-
VEREIN SPIEZ

VEREINE · ORGANISATIONEN



Donnerstag, 5. Februar 2004

14.30 Uhr im Kirchgemeindehaus
Siegfried Amstutz erzählt aus seinem Schul- und Theaterleben in Turbach

AIKIDO SCHULE HIKARI SPIEZ/MÜNSINGEN

Dojo: Spiez, Turnhalle Seematte, Singsaal
Einführungskurs: **Kinder-Training:**
Beginn 10. 2. 2004 17.15–18.15 Uhr
9 Trainings, jeweils am **Dienstag**
Erwachsenen-Training:
Beginn 10. 2. 2004 18.20–19.50 Uhr
9 Trainings, jeweils am **Dienstag**



Leitung: H-R. Müller, (3. Dan, Tokyo Honbu)
Kosten: Fr. 100.– Erwachsene, Fr. 65.– Kinder

AIKIDO ist eine Bewegungs- und Friedenskunst
die O Sensei M. Ueshiba ins Leben rief.
Ai bedeutet Harmonie, Liebe, **Ki** steht für
Lebensenergie und **DO** heisst Weg.

**AIKIDO SCHULE HIKARI
SPIEZ/MÜNSINGEN**

H-R. Müller, Hofachernweg 7, 3700 Spiez
Tel. 033 654 32 90, Fax 033 655 02 80, ai-mu@tele2.ch



**Luginbühl AG
Schreinerei**
3704 Krattigen/Spiez

Innenausbau • Fensterfabrikation • Renovation • Reparaturservice

Tel. 033 654 80 00
Fax 033 654 16 53
www.luag.ch info@luag.ch

Ein Date auf "Date"!
Der NEUE von STOKKE



a+s design
möbel allenbach

Im alten Bauernhaus, Hintergasse 17
3110 Münsingen Tel. 031 721 12 36
www.asdesign.ch / info@asdesign.ch

STOKKE butikk

Seit 1922 **garage**
MÜLLER^a_g

3762 Erlenbach, Tel. 033 681 11 63

Offizielle Vertretungen

FIAT SUBARU

Martin Schmutz

Gas- und Ölfeuerungs-Service

3752 Wimmis

033 657 23 63

Revisionen/Service-ABO/Montagen/
Auswechslungen/Ölleitungen

Cuenod · Giersch · Strebel · Viessmann · Weishaupt

Offizieller **VIESSMANN** und **swisscondens** Partner



PC Schulung für Neulinge und Fortgeschrittene
Privatstunden, Microsoft Office, Internet
Access Datenbankentwicklung
Beratung und Installationen
Internetlösungen



Doris Glogger

Chanderbrügg 8, 3645 Gwatt

Tel. 033 336 36 75, Fax 033 336 37 43

E-Mail: info@edv-glogger.ch / www.edv-glogger.ch

Wohlfühl für Körper und Seele
Massage Astrologie
Irma Grandjean-Gerber

Dipl. Astrologin und Lebensberaterin LAS
Dipl. Masseurin

Studweidstrasse 15
3700 Spiez

Telefon 033 654 81 31
Mobile 078 740 81 31

**GARTEN- UND
LANDSCHAFTSPFLEGE**

**Wir schneiden ihre Hecken,
Sträucher und Bäume**

Gehölz-Winterschnitt

Wir ändern um und bepflanzen neu

**Wir nehmen auch Arbeiten im
Dauerauftrag entgegen**

**NEU Hochzeits- und
Festdekorationen**

Garten- und Landschaftspflege

ULRICH ANGST

Studweidstrasse 11 3700 Spiez

Tel. 033 654 85 90 Nat. 079 388 73 67

www.gartenangst.ch



**SHIATSU
&
AKUPUNKTUR/
TCM**

ERIKA von KÄNEL
dipl. Shiatsu-Therapeutin
SGS EMR

SPIEZSTRASSE 80
CH-3645 GWATT/THUN

Telefon 033 336 33 77

Mobile 079 362 09 22

erika_vonkaenel@hotmail.com

VEREIN ORCHESTER SPIEZ

VEREINE · ORGANISATIONEN

ORCHESTER SPIEZ

Freitag, 6. Februar 2004, 20 Uhr
Johanneskirche Thun/Dürrenast

Sonntag, 8. Februar 2004, 11 Uhr
Kirchgemeindehaus Spiez

Leitung

Droujelub Yanakiew

Solisten:

Yumi Kubo, Violine
Konstantin Evtimov, Violoncello
Beatrice Zawodnik, Oboe
Laura Ponti, Fagott

Franz Schubert

Ouvertüre im italienischen Stil

Joseph Haydn

Symphonie Nr. 104
«Londoner Symphonie»

Joseph Haydn

Symphonie Nr. 105
«Concertante» für
Violine, Violoncello, Oboe, Fagott und Orchester

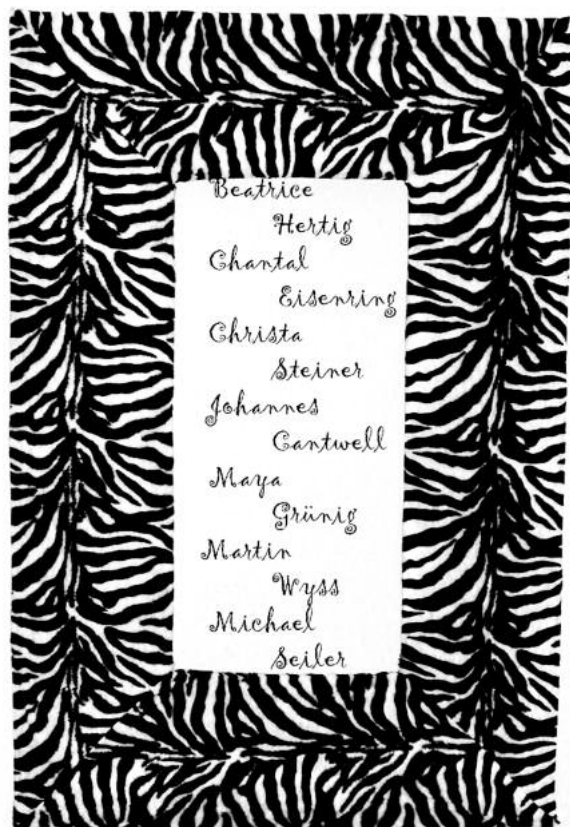
Johannes Brahms

Ungarischer Tanz Nr. 1

Kollekte



AUSSTELLUNG RAHMEN



Vernissage:

Donnerstag, 26. Februar 2004, 19.00 Uhr

Ausstellung:

Donnerstag, 26. Februar 2004, 19.00–20.30 Uhr
und Freitag, 27. Februar 2004, 17.00–19.00 Uhr

STIFTUNG BUBENBERG

Breitenweg 5, 3700 Spiez (Tel. 033 655 56 56)

AUF IN DIE NEUE SAISON...



Die Faszination der 64 schwarz-weissen Felder ist ungebrochen, auch dieses Jahr beteiligen sich wieder zwei Teams des Schachklubs Spiez an der neuen Mannschafts Meisterschaft. Dazu sind die Spiezer Pokalverteidiger in der Oberländischen Mannschafts Meisterschaft.

1. Mannschaft

Die stärkeren Spieler treten wiederum in der 2. Liga an und wollen den Spitzenplatz aus der vergangenen Saison bestätigen. Die grösste Sorge des ersten Teams ist das relativ schmale Kader, das keine Ausfälle auffangen kann.

Kader:

Rudolf Thomann (2096 ELO Punkte), Rudolf Frauensfelder (1984), Andreas Keller (1958), Peter Nyfeler (1896), Hannelore Svendsen-Tschan (1837), Peter Trachsel (1833), Mark Stämpfli (1779)

2. Mannschaft

Die zweite Equipe aus der 4. Liga hat sich nochmals verstärkt und peilt dieses Jahr den Aufstieg in die 3. Liga an. Ein breites und ausgeglichenes Kader ermöglicht es, jeweils diejenigen Spieler einzusetzen, die gerade am besten in Form sind.

Kader:

Martin Germann (1815), Markus Aebi (1712), Klaus Aegerter (1686), Walter Bürgin (1656), Samuel Sidler (1627), Christian Kämpf (1582), Louis Linder (1481), Andreas Fankhauser (1450), Thomas Schüpbach (1428), Silvan Allenbach (-)



BÄRNER BEDLI – EINST UND HEUTE

«VON BSUNDERBAR HEILSAMEN QUELLEN...»

Emil O. Bohnenblust, geboren 1925, wohnhaft in Thun und ehemaliger Wirtschaftsredaktor beim Berner Tagblatt, heute Herausgeber der Zeitschrift «Bärner Brattig», schreibt über die Geschichte von rund 50 «Bärner Bedli» und Heilbäder. Die Rückblende zeigt die Bedeutung der «bsunderbar heilsamen Quellen» im Bernbiet. Heute sind die meisten Bäder und «Bedlis» von der Bildfläche verschwunden. Einige von ihnen wurden im Laufe der vergangenen Jahrzehnte für uns liebgewordenen sogenannten «Frässbedli» umgewandelt, und dies nicht ohne einen Hauch von Nostalgie.

«VON BSUNDERBAR HEILSAMEN QUELLEN...»

165 x 230 mm, 144 Seiten
vierfarbig mit Bildern, deutsch
gebunden

**BUCHPREIS
FR. 39.-**

SUBSKRIPTIONSPREIS
bis am 15. März 2004
FR. 32.-

BUCHBESTELLUNG

Bitte senden Sie mir ____ Ex. des Buches Bärner Bedli zum Preis von Fr. 39.- (Subskriptionspreis bis am 15. März 2004 Fr. 32.-) inkl. MwSt., exklusiv Versandkosten, zu.

Name _____

Adresse _____

PLZ/ Ort _____

Unterschrift _____

Einsenden an: Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125, CH-3645 Thun/Gwatt
Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, www.weberag.ch



BABYSITTER-KURS

Endlich wieder ein **Babysitterkurs** des Schweizerischen Roten Kreuzes SRK für **Jungen und Mädchen ab Jahrgang 1991!**

Wann: jeweils samstags 13., 20. und 27. März 2004, 8.30 – 12.00 Uhr
Wo: Krankenpflegeschule BO, Asylstrasse 42, 3700 Spiez
Kosten: Kursgeld Fr. 60.-, Kursbroschüre Fr. 25.-
Anmeldung: telefonisch bis spätestens 29.2.04 an G. Kobel-Senn 033 654 23 84

Die Teilnehmenden erhalten einen Ausweis vom SRK nach Abschluss des Kurses.

BLASORCHESTER OBERLAND THUN

THE LORD OF THE RINGS BLASORCHESTER OBERLAND THUN

Konzerte

Samstag, 28. Februar 2004, 20.00 Uhr, Lötschbergsaal Spiez
Sonntag, 29. Februar 2004, 17.00 Uhr, Schadausaal Thun

Das Blasorchester Oberland Thun steht unter der musikalischen Leitung von Ludwig Wicki.
Der Eintritt zu den Konzerten ist frei.

PRO JUVENTUTE DANKT FÜR IHRE UNTERSTÜTZUNG



die Band aus Wimmis wird Ihnen am
Sonntag, 29. Februar 2004, um 18.00 Uhr
(Türöffnung: 17.00 Uhr),
im **Lötschbergsaal** von der
Bäckerei – Konditorei – Café *Binck*
präsentiert!!!
CAFÉ KONDITOREI SPIEZ

Wie wär's, diesen besonderen Tag, mit einem Frühstücksbuffet zu starten? Darum wird Ihnen ab 10.00 Uhr im Café *Binck*, an der Seestrasse, ein grosszügiges Buffet bereitgestellt (Erwachsene: Fr. 20.–/Kinder bis 15 Jahre: Fr. 15.–)

Es kommt noch viel besser: Den ganzen Monat Februar werden wir täglich ein Eintrittsbillet verschenken! Kommen Sie vorbei, und mit etwas Glück gehören auch Sie zu den Gewinnern.

Eintrittspreis Konzert: Fr. 25.–

Familienermässigung: Fr. 75.– statt Fr. 100.–
(2 Erwachsene und 2 Kinder)

**Vorverkauf
ab 1. Februar 2004:** In der Bäckerei – Konditorei – Café
Binck, Seestrasse 40, 3700 Spiez
Tel. 033 654 13 47
und in der Filiale Terminus, Spiez
Tel. 033 654 55 56

Ein herzliches Dankeschön!



- An alle Gönnerinnen und Gönner
- sowie
- an alle Schülerinnen und Schüler
- den Lehrerinnen und Lehrer der Primarschulen Spiez, Spiezwiler, Einigen, Hondrich und Faulensee
- an die verantwortlichen pro juventute Mitarbeiterinnen

pro juventute – die Stimme der Kinder damit Kinder und Jugendliche vertrauensvoll in die Zukunft blicken können

SMS, Internet und immer teurere Portokosten sind heute eine Realität. Wir danken deshalb allen umso mehr, die uns mit dem Kauf von Marken und pro juventute-Produkten unterstützt haben.

pro juventute unterstützt die Kinder und Jugendlichen, Selbstverantwortung zu übernehmen. Der Erlös, welcher die Schüler und Schülerinnen erwirtschaften, geht an Kinder und Jugendliche aus benachteiligten Familien sowie an Schul-, Kinder- und Jugendprojekte.

Wir sind auf Ihre Hilfe angewiesen

Ihr Spendenbetrag, sei es durch den Kauf von Marken oder Produkten, Legat/Erbschaft oder sonstige Spende zu Händen der pro juventute Niedersimmental (PC 30-15876-6) wird im Bezirk eingesetzt für:

- Einzel- und Familienhilfe: beratend, unterstützend oder mit einem finanziellen Zustupf
 - Vermittlung von Patenschaften
 - Elternbriefe
 - Unterstützung von Mütter- und Väterberatung
 - Unterstützung von Kinder- und Jugendprojekten
 - Unterstützung von Schulprojekten
 - Ferien(s)pass
- oder

Vermittlung von PraktikantInnenhilfe:

pro juventute Niedersimmental vermittelt **unentgeltliche** Einsätze von PraktikantInnen. Die Hilfe soll vor allem Familien zukommen, die in bescheidenen finanziellen Verhältnissen leben, mind. zwei Kinder haben und vorübergehend arbeitsüberlastet sind.

Einsatzdauer 2–3 Wochen.
Es werden vermehrt auch SeniorInnen sowie Zivilschutzdienstleistende für Bergbauern vermittelt. Infos und Gesuche (bis Mitte März) sind anzumelden bei:

Marianne Luginbühl
Frutigenstrasse
3711 Mülönen
Tel. 033 676 23 56

SICH ZEIT NEHMEN... GEBURTS- VORBEREITUNG

MIT PRAKTIZIERENDER HEBAMME



Vorbereitung auf die Geburt

Atmungs-, Haltungs- und Entspannungsübungen

Tipps fürs Wochenbett, Stillen...

Kursleiterin

Dorothee Allenbach, Hebamme
Beleghebamme Spital Thun

Information und Anmeldung

033 442 10 28 / 079 487 63 64

Neu wird der Kurs auch in Spiez angeboten!

Kosten

Fr. 350.– für Paare
Fr. 300.– für Einzelpersonen

Kursort

Kantonalbank, 1. UG
Kronenplatz, Spiez

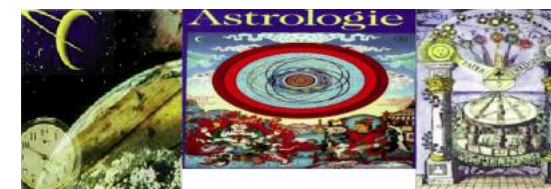
Kursdauer

5 Abende à 2 ½ Std.

WOCHENEND-KURS EINFÜHRUNG IN DIE ASTROLOGIE

«Drehbuch des Lebens»

Welche Rolle spielst du in deinem Leben? Eine Haupt- oder Nebenrolle? Das Leben ist ein grosses Theater durch das wir die Möglichkeit haben, unsere persönliche Aufführung zu inszenieren. Astrologie ist ein Weg das Lebenstheater und unsere ganz persönliche Rolle zu erkennen – zu verstehen und zu spielen. Das Horoskop ist das Drehbuch worin wir entdecken können für welche Rolle wir gedacht und wer unsere Mitspieler sind. Sind diese Mitdarsteller Verbündete oder Feinde – Freunde oder Ausgestossene Glückliche oder Unzufriedene? All dies steht im Manuskript des Lebens – in unserem Horoskop. Diese Sprache in der das Drehbuch geschrieben ist – ist die Sprache der Symbole. Hast du Lust auf dein Drehbuch?



Ort: SPIEZ

Datum: 2./3. April 2004

Zeit: Freitagabend 18.00–22.00 Uhr
und Samstag 9.00–18.00 Uhr

Leitung: **Monika Jungen, Brienzwiler**
Ausgebildete Astrologin und
Lebensberaterin LAS®

Kosten: Fr. 350.– inkl. Unterlagen und
Horoskopzeichnung

Ohne Vorkenntnisse. Anmeldungen bis 25. 3. 2004

- Anmeldung für den WE-Kurs «Drehbuch des Lebens»
- weitere Infos zum Thema Astrologie

April04/MJ/Spiez

Name/Vorname

Adresse Tel.

PLZ/Ort

Geb.Datum Geb.Zeit Geb.Ort

Einsenden oder faxen an: LEBEN+ASTROLOGIE-SCHULE LAS, Lebenszentrum, Laubenstrasse 6, 7000 Chur
Bei weiteren Fragen steht ihnen Monika Jungen unter Tel. 079/475 87 46 gerne zur Verfügung.

Die Anmeldung ist verbindlich. Eine Entschädigung/Reduktion des Kursgeldes bei Annullation oder Nichterscheinen kann nicht gewährt werden.

LEBEN+ASTROLOGIE-SCHULE
Laubenstrasse 6, 7000 Chur
Tel. 081 250 72 78 Fax 79

Schulleitung
Regina Casanova
www.lebensschule.ch

Administration
Beatrice Müller
info@lebensschule.ch



VERANSTALTUNGEN IM FEBRUAR

Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei Spiez Tourismus zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei Spiez Tourismus erhältlich oder auf der Internet-Seite.

Internet: www.spiez.ch

Spiez Tourismus, Telefon 033 654 20 20



VERSAMMLUNG / ANIMATION

1.1.–31.12.		Eine Nacht in der Drachenhöhle	Strandhotel Rest. Seeblick Faulensee
8.2.	10.00–12.00	Ländlerzmorge 2004	Hotel Bärgsunne Hondrich, Spiez
9.1.–9.4.		SchülerInnentreff im TIUB (steht für Treff, Info und Beratung)	TIUB, Spiez
1.2.	9.30	Beten – hört da eigentlich einer zu?	Christliches Lebenszentrum, Spiez
6.2.	20.00	Frauengottesdienst: «Freundinnen»	ref. Kirche Spiez
8.2.	9.30	Kann Gott uns führen?	Christliches Lebenszentrum, Spiez
15.2.	9.30	Heilt Gott heutzutage noch Krankheiten?	Christliches Lebenszentrum, Spiez
22.2.	9.30	Christsein ja – aber Kirche?	Christliches Lebenszentrum, Spiez



KONGRESSE / KURSE / SEMINARE

26.2.	20.00–21.30	Stilltreff	DorfHus, Spiez
-------	-------------	------------	----------------



KUNST / AUSSTELLUNGEN

20.1.–10.3.	8.00–17.00	Gemäldeausstellung	Krankenheim, Spiez
-------------	------------	--------------------	--------------------



MUSIK / KONZERTE / THEATER

1.2.	17.00	Kammermusikkonzert Trio Alzando	Grosser Saal Inforama Hondrich, Spiez
8.2.	11.00	Konzert Orchester Spiez	Kirchgemeindehaus, Spiez
27.2.	20.15	Zapzarap	Kirchgemeindehaus, Spiez
29.2.	18.00	SANDEE	Lötschbergsaal, Spiez
25.2.	20.00–21.30	Spinnerinnen – Märchen mit EVA FREI	Aula Schulhaus Hofachern, Spiez

Bibliothek

Öffnungszeiten

Montag	14.30–18.00 Uhr
Dienstag	14.30–20.00 Uhr
Mittwoch	14.30–18.00 Uhr
Donnerstag	14.30–20.00 Uhr
Freitag	14.30–20.00 Uhr
Samstag	9.30–12.00

Henzelmann's Baumpflege Spiez

Beratung / Kronenschnitte / Kronensicherungen / Baumschutz / Pflanzungen
Spezialfällungen / Wurzelstöcke ausfräsen / Sicherheitsholzerei

Bäume schaffen uns Menschen Lebensqualität -
Henzelmann's verschafft den Bäumen Lebensqualität

Industriestrasse, 3700 Spiez Tel. 033 654 61 31 www.henzelmann.ch

Mountain Twister

Wettbewerb!

Sammeln Sie 30 neue Etiketten
Mountain Twister und gewinnen Sie einen
der **25 typengeprüften Elektroroller!**



Teilnahmeberechtigt sind alle Personen ab 16 Jahren. Ausgenommen sind die Mitarbeiter/innen der Rugenbräu AG. Die Verlosung findet Mitte April statt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt, die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Etiketten können auch bei Rugenbräu AG, 3800 Interlaken, bestellt werden. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. www.mountaintwister.info

KINO-THEATER-VIDEO-BISTRO

SPIEZ



Fam. Markus Balmer 033 650 72 72
info: www.movieworldspiez.ch

Kino aktuell:
PAYCHECK
MONA LISAS LÄCHELN
ONCE UPON A TIME IN MEXICO
SPRING, SUMMER, FALL,
WINTER... AND SPRING

MOVIEWORLD
Montag–Samstag 9.00–24.00 Uhr
Sonntag 14.00–24.00 Uhr

Kinos • Videos • DVD • Bistro • Bar • Pizzeria
Billard • Dart • Hotel • Solarium
Geschenk-Idee: Kino-Doppelsitz mit Sekt

Ihre Bauunternehmung



in SPIEZ
mit persönlicher Beratung

auch für Bauservice

Wanddurchbrüche
Deckendurchbrüche
Terrain-Anpassungen
Kernbohrungen
Variantenstudium
Lösungsfindung

Industriestrasse Tel 033 655 52 52 www.LanzAG.ch

ILG DRUCKEREI AG

033 655 66 55

BARBEN

HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

Der Apparate Service!

* repariert **Fast** alles *

- ✓ Waschmaschine • Tumbler
- ✓ Geschirrspüler
- ✓ Kochherd • Backofen • Glaskeramik
- ✓ Kühlschrank • Gefrierschrank

www.barben.ch • info@barben.ch

BARBEN WASCHAUTOMATEN AG

Kornmattgasse 3A • 3700 Spiez • Telefon 033 655 66 55 • Fax 033 655 66 50